

t u l k ö r

megjelenik minden hónap első felében

2003.
július

Nyári emlék

Már nagyon régóta szerettem volna elmenni Prágába. A Hradzsín, a Károly híd, a Vencel tér ismeretlenül is hívogattak, a sörözők világa, ahova Hašek, Hrabal, Havel is járt, meghittnek ugyanakkor nyüzsgőnek ígérkezett. Vágytam oda, hogy megérintsen az ódon épületek hangulata, hogy megcsodáljam a hajdanvolt emberek hátrahagyott emlékeit, lássam a templomokat, tornyokat, a fényképek alapján már képzeletben felépített világot.

De nem sikerült elmennem, hol nem volt kivel, vagy amikor hívtak, nem tudtam egy hétre a munkámat másra hagyni. Ám azon a nyáron megvolt az akarat, igaz a szállás, a biztosítás, a valuta az utolsó pillanatban intéződött, és társakra leltem, akikkel együtt aztán elindultunk.

Először Drezdába mentünk, egy barátunkhoz, aki vendégül látott ottlétünk alatt. Előzetesen a város nem tűnt izgalmasnak, már többször jártam ott, de a fal ledöntése óta nem. A korábbi utaknál vonattal érkeztem oda, megmaradt bennem az állomást és a belvárost összekötő hosszú, széles sétány emléke, a szökőkutakkal, a környező új kocka épületekkel, amelyek a hatvanas évek uniformizált stílusában büszkélkedtek. Két régi épület volt ezen a részen, egy templom, viszonylag épen, és a Stephankirche, egy-két meredező faldarabbal. Ez az egykori csodálatos templom a háború után nem épült újjá, az emberek azt mondták, azért, mert a vezetők a pusztítások emlékeként így akarják megőrizni.

A városban sétálva a Zwinger, a Szentháromság katedrális, a folyóparti palota-sor most is gyönyörű volt, az utcai oldalfalon a választófejedelmek a történelmi képsorában megint kikerestem Erős Ágostot (egy kis hazai íz: a palota előtt zenélő Erdélyből jövő cigányok magyarul szitkozódtak). Azonban sok minden megváltozott. Beépült a sétány áruházakkal, eltűntek a szökőkutak, de a legfontosabb, hogy a felállványozott Stephankirche már teljes alakjában látható volt, az építési tájékoztató 2004-re ígérte elkészültét.

Drezdából Görlitz-en át mentünk Prágába. Ez a lengyel határon lévő kisváros megőrizte középkori szerkezetét és nagyrészt épületeit is. Felújítások sora nehezítette a közlekedést, de biztatott is egy majdani még szebb látvánnyal. Aztán végre megérkeztünk Prágába.



Az 1338-ban alapított prágai Városháza

Megnéztük a Várban az őrségváltást, felmentünk a Szent Vid katedrális tornyába, a kriptában láttuk IV. Károly síremlékét. Az Aranyművesek utcájában a tömegben szorongva a kis házacska egyikén felfedeztük Franz Kafka emléktábláját. A Hradzsíntól búcsúzva beültünk sörözni a Loretanskán a lábasházakkal szemben, és egy macskakövet elraktam a felújítás alatti járdából.

Körbejártuk az Óváros teret. Ez a nyolcszáz éves tér hatalmas méreteivel, különleges palotáival különböző korokból származó templomaival Csehország legfontosabb tere. A városházát 1338-ban alapították (vajon Pellérd-en ekkor hogy éltek az emberek?). Az Óratorony melletti sörözőben mi is megvártunk egy óra kezdetet, a harangjáték és a festett szentek friss levegőre jövele lenyűgöző volt.

Az utolsó estét a Károly hídnak szenteltük. Ez az átkelő csak gyalogosoké. Az Óvárosból átsétáltunk a Moldván keresztül, fel a Hradzsínig, majd vissza a hídra. Késő éjszaka volt, mire visszaértünk, de itt változatlanul hullámozott a tömeg. A kivilágított híd korlátjának dőlve nézelődtem, a folyót a hidak közt duzzasztók segítették, hogy a hajók az oldalsó csatornákon fel és le úszhassanak. A korlát szobrai, a zenészek, árusok és a hömpölygő emberek egy másik világ üzenetét hozták, jó volt átengedni magam ennek a sajátos hangulatnak, a szabadságnak, az időtlenségnek. Béke és nyugalom volt, a duzzasztókon átömlő víz szelíden hordozta a vidám turistákkal teli kishajókat. Ezt az érintést kerestem, ezt a pillanatot reméltem Prágától, a teljességet és időtlenséget.

Másnap már csomagoltunk és elindultunk haza. Nem láttunk még sok mindent, a Jozefov szombat lévén zárva volt, de jönni kellett, az itthoni világ várt a tennivalóival. Néhány hét múlva a híradókban a Zwinger udvarát mutatták, ahol az árvíz miatt méteres víz állt. Prágában az Óvárosba betört a Moldva. Hitetlenkedve néztem, hogy az a békés világ így felbolydult, a hajókat épp hogy elbíró folyó városrészeket önt el. Most már az én értékeim is voltak a veszélyeztetett házak, tárgyak. Úgy éreztem, elveszíthetek valamit, a megélt élmény gyökereit fenyegette a folyó. Ráébredtem, milyen fontos, hogy más világok is legyenek, ahova eljutunk feltöltődni, ahonnan visszatekinthetünk a saját hétköznapijainkra. Kellenek az érintések, amikből építkezhetünk, és az élmények, amik segítenek a mindennapi sérülések felejtő gyógyításában. Most van nyár, ne engedjük kicsúszni kezünk-ből a repülő időt, töltekezzünk.

Vissza kell menni, tudom, visszavisz a kockakő, újra meg kell élnem a Károly híd hangulatát.

M. J.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Önkormányzati események és ülések

JÚNIUS HÓNAPJA A „PELLÉRDI JUNIÁLIS” RENDEZVÉNY ELŐKÉSZÍTÉSÉBEN ÉS LEBONYOLÍTÁSÁNAK SZERVEZÉSÉBEN ZAJLOTT. NAGYON SOKAN SEGÍTETTÉK A RENDEZVÉNY SIKERÉT MUNKÁJUKKAL, TÁMOGATÁSUKKAL, JELENLÉTÜKKEL. KÖSZÖNJÜK A SEGÍTSÉGET ÉS KÖSZÖNJÜK A JELENLÉTET IS.

MINDEN HÉTEN ÖSSZEÜLT A JUNIÁLIS SZERVEZŐ BIZOTTSÁGA. AZ ÜLÉSEK KÖZÖTT LÁZAS SZERVEZŐ MUNKA FOLYT. EMELLETT A TESTÜLETEK MUNKÁJÁRA KEVESEBB ENERGIA JUTOTT. EBBEN A HÓNAPBAN A GAZDASÁGI BIZOTTSÁG ÉS AZ ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐTESTÜLETE TARTOTT ÜLÉST.

Gazdasági Bizottsági ülés – 2003. június 17.

A Bizottság elfogadta a Képviselőtestület által tett javaslatokkal az ügyrendjét, majd áttért az Önkormányzat 2003. évi belső ellenőri program tárgyalására. A Bizottság a belső ellenőr által adott ellenőrzési tervhez nem adott további javaslatot. Az adóügyekkel kapcsolatosan a Bizottság, kérte a jegyzőt, készítsen kimutatást a 2003. június 30-i állapotnak megfelelően a helyi adóbevételekről, a kintlévőségek alakulásáról, a behajtás üteméről. Az adóügyi előadó tegyen javaslatot arra, hogyan, milyen segítséggel lehet gyorsítani a hátralékosok adategyeztetését, a behajtást. A Gazdasági Bizottság a helyi adópolitikára javaslatot kíván kidolgozni, melyet a Képviselőtestület novemberi ülésére beterjeszt.

A Bizottság javasolta, hogy október hónapban külső szakértő bevonásával kerüljön sor a helyi adókövetések, befizetések, hátralékosok nyilvántartásainak ellenőrzésére. A Gazdasági Bizottság külső szakmai segítség igénybevételét is javasolja annak érdekében, hogy a helyi adóban a nyilvántartások megbízhatóan pontosak legyenek, és év végére jelentősen csökkenjen a hátralékosok száma.

Harmadik napirendként a Bizottság a községgazdálkodási és intézményi étkeztetési szakfeladat gazdaságosságosabb működtetéséről tárgyalt, melyre alternatívák kidolgozását ígérte a Bizottság elnöke.

Képviselőtestületi ülés – 2003. június 26.

A Képviselőtestület megtárgyalta és elfogadta Pellérd és Gyód község között létrejött, az oktatási-nevelési intézmények közös fenntartásáról szóló társulási megállapodását. A megállapodás létrejöttével az Önkormányzatok a szakmai együttműködésen túl az intézmények üzemeltetéséhez igénybe vehető normatíva összegének növekedését, az állami finanszírozás lehetőségeinek jobb kihasználását, a gazdaságosabb működtetését kívánják elérni.

Döntött a Képviselőtestület az iparterület fejlesztéséhez szükséges belterületi kertek vételi árában, melynek összege 700.- Ft/m², valamint az Aranyosgadányi út déli részén elhelyezkedő külterületi szántóra javasolt árban is, melynek összege: 300.- Ft/m². Az érintett tulajdonosokat az Önkormányzat előszerződés formájában, vételi ajánlattal keresi meg.

A Kossuth Lajos utcai telekalakításokkal kapcsolatban a polgármester, valamint a Településfejlesztési és Településrendezési Bizottság elnöke újabb tárgyalásokat folytatott néhány tulajdonossal, akiktől az út megvételéhez szükséges terület eladását kéri. Az Önkormányzat 1000.- Ft/m² árat ajánlott fel minden tulajdonosnak, azzal, hogy a kisajátítás

során megállapításra kerülő vételár és az Önkormányzat által felajánlott vételár közötti különbséget minden tulajdonos számára kifizeti. Az úthoz szükséges terület átadásában való megállapodás meggyorsítaná a telekalakításokat, megkezdődhetne a területre a közmű tervezése és kivitelezése.

Tárgyalt az Önkormányzat az iparterületi út kiviteli árajánlatairól, melyről még nem született végleges döntés.

Döntött a Képviselőtestület elővásárlási jog lemondásáról, elővásárlási jog létesítéséről, szőlőhegyi útépitések támogatásáról.

Értékelte a Képviselőtestület a Pellérdi Juniális rendezvényt, melyet néhány kisebb hiányosság mellett is nagyon jól szervezett, programokban gazdag, jó hangulatú ünnepnek talált. „Nagy durranás volt.”

A Képviselőtestület áttekintette a folyamatban lévő és a most induló beruházásait. Ez többek között

- a parki épület vakolásának befejezése,
- a második buszmegálló megépítése,
- a gyalogátkelőhely létesítése,
- a település utcanev táblái és az információs táblák elkészítése,

- az általános iskola épületének felújítása,
- a rendezési terv módosítása,
- az iparterületi út megépítése.

Számba vette a tervezett beruházásokat, melyek pályázatait július hónapban készíti el:

- a játszótér megépítése,
- a Szőlőhegyre vezető földút pályázatának elkészítése.

A Képviselőtestület tárgyalt egy új intézményközpont létrehozásáról, melyben a Polgármesteri Hivatal, a Szentlőrinc-Ormányság Takarékszövetkezet helyi fiókja, a pellérdi körzeti megbízott irodája kapna helyet első ütemben, parkolási lehetőséggel.

A beruházás későbbi ütemeiben szolgáltató egységek, irodák stb. készülnek el. A beruházáshoz résztvevő partnereket keres az Önkormányzat és forrást kiegészítő pályázatokat szükséges készíteni pl. idők napközi otthonára.

Végül zárt ülés keretében a Képviselőtestület a Szociális Bizottság által elutasított kérelmekre beérkező fellebbezésekről tárgyalt és hozta meg döntéseit.

dr. Schleich Mária
jegyző

Lakossági kérdések az Önkormányzathoz:

Tisztelt Polgármester Úr!

Korábbi beszélgetésünkre hivatkozva szeretném újból megkérdezni tőled, hogy miért nem intézkedsz az ügyben, hogy a Dózsa György utcán áthaladó kamionok a jövőben ne ezt az utat vegyék igénybe.

Nagymértékben megszűnne a zaj, a dudálás, a fékek csikorgása, a motorok felberregtetése, és van, ahol a falak repedezése. Nem csak a nappalok, de az éjszakáink is nyugodtabbak lennének. Előre is megköszönöm a válaszodat.

Tisztelettel:

Csima Ferenc

Pellérd, Dózsa György u. 87.

Tisztelt Csima Ferenc Úr! Kedves Feri!

A falunkon átmenő 5801-es út az országos közúthálózat része, emiatt az Önkormányzatnak csak nagyon korlátozott jogai vannak. Alapvető javulást csak a Pécs-nyugati elkerülő út megépülése hoz, reméljük, ez jövőre elkészül. Az út minőségének leromlásával, a kamionforgalom elterelésével kapcsolatosan levelet írtunk a Közútkezelő Kht.-nak, a válaszukról az újság hasábjain tájékoztatást fogunk adni. Szeptemberre forgalomszámlálást tervezünk, hogy a kért forgalomcsillapítást adatokkal is alátámaszthassuk. Jó hír, hogy a gyalogátkelők kezelői hozzájárulását a napokban megkaptuk, bár az engedélyre még várunk kell. Most a kivitelezőktől árajánlatokat kérünk be. Ehhez is kérünk a Kht.-tól támogatást.

Üdvözl:

Metzing József
polgármester

ÁMK

Ovis visszatekintő



az óvodánkba járó gyermekekkel és szüleikkel megismerkedünk.

A csoport-

Ismét vége egy nevelési évnek. 2002 szeptemberében legfontosabb feladatunk a kicsik fogadása és az óvodai életbe való bevezetés volt. Nehéz az elválás a szülőknek és a gyermekeknek, de a kollégák nyitott és szeretetteljes hozzáállása megkönnyítette ezt a feladatot.

Legszebb ünnepkörünk az adventi készüldés és a karácsony. Idén a szülőkkel, gyerekekkel együtt készültünk. Az udvaron lévő közös ünnepszínházhoz a szülők díszítették a fát és a gyerekek kínálták a mézeskalácsot. Együtt énekeltek a gyerekek, szülők, nyugdíjas dolgozóink, és az óvodával kapcsolatban álló és támogató emberek.

Az iskolával közösen szervezett programokon – falunap, gyermeknap – dolgozóink aktívan részt vettek. Ilyenkor nyílik alkalom arra, hogy a faluban élő, de nem

szinten tartott ünnepek is nagyon fontosak számunkra. Pl.: születésnap, névnap, anyák napja, évzáró. Május végén nagy izgalommal és szeretettel vártuk a szülőket és a pedagógusait, hogy együtt búcsúzzunk az óvodai nevelési évtől. Az ez idő alatt tanult versekből és táncokból közösen válogattuk ki a kedvenceket, melyeket a gyerekek vidáman, mosolyogva mutattak be. A húsz búcsúzó óvodás könnyeket fakasztott a szülők és az óvónők szemében, hiszen a három–négy év öröme-bánata kötötte őket össze.

Szeptember elsején a nyári nagytakarítás után tiszta, rendezett óvodával és udvarral várjuk a gyerekeket.

Pál Evelin
óvodavezető

Bónai Lászlóné
óvónő

A tartalomból

ÁMK	3
Ovis visszatekintő	3
50 éves találkozó	4
Pellérdi néptanítók	4
Ballagás 2003.	5
Évzáró után...	6
Táboroztunk!	7

JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS	8
Pellérdi Juniális...	8
Ravatics Jánosné képriportja	11
A Juniális támogatói	12
Mi is történt a Pellérdi Juniálison?	13

TEST ÉS LÉLEK	14
Úrnap körmenet	14
A népi vallásosság	14
Vitaminok, ásványi sók...	15

JEGYZET	16
Trianonra emlékezve	16
Az emberi összefogás ereje	16

CIVIL SZERVEZETEK	17
Gondolatok Fellner Lajos cikkéhez	17

KULTÚRA	18
Feltöltő élmények	18
Lépések a szőlőhegyi szobor ügyben:	18
VICCEK	19
Népi megfigyelések	19

EU-SAROK	19
Európai gondolatok	19

PRAKTIKÁK	20
Időszerű munkák a szőlőben...	20
Keréken a világban...	20

JOGI OLDAL	21
Hozzá tartozói nyugellátások	21

PROGRAMAJÁNLÓ	22
Pellérdi Születi Mulatság	22
Pellérdi programok	23
XXIII. Mecsek völgye Sakkverseny	23

SPORT	24
A megyei I/b. osztály végeredménye	24
FOCI GÁLA 2003.	24

50 éves találkozó a Pellérdi ÁMK Általános Iskolájában

2003. június 28-án, 10 óra tájban, öszülő öregdiákok gyülekeztünk az iskola udvarán, a fák alatt. Majd beléptünk az iskolába, ahol ötven évvel ezelőtt tanultunk.

Az iskola jelenlegi igazgatója köszöntött bennünket, az osztálynaplóval a kezében.

Örültünk, hogy szívélyes fogadtatásban részesültünk a volt osztálytermünkben. Az igazgató úr az iskola jelenéről, jövőjéről és a várható nagy fejlesztésekről számolt be. Mi őszintén örültünk, hogy a település több száz éves oktatási intézménye a mai elvárásoknak megfelel és fejlődik. Azok találkoztak ezen a szombaton, akik 1945-ben indultak megtanulni a betűvetést, a templom melletti két tantermes iskolában (a mai óvodában). Tankönyvet nem kellett vinni, hiszen az nem volt. Vittünk egy hasáb fát, s a hideg időben ezzel fűtöttek nekünk, hogy elviselhető legyen a tanterem. Ötödikesek voltunk, mikor a Katolikus Kör két kisebb termében (művelődési ház) tanult kettő-kettő osztály együtt, ekkor kap-

tunk először új tankönyveket. A hetedik–nyolcadik osztályt mi már ebben az iskolában végeztük.



1953-ban elindultunk más–más irányba, tanulni-dolgozni, ahogy akkor lehetett. Mindenkiről elmondható, ahová az élet állította – jó útravalót kapva az iskolától – becsülettel helytállt. Mi, akik a palatáblától eljutottunk a számítógépig, ma is tesszük a dolgunkat, amíg lehet.

Névsorolvasás az osztálynaplóból, a megsárgult fényképeket nézve idéztük fel

gyermek éveinket. Örültünk egymásnak, érdeklődve figyeltük, ki mit mond el magáról, családjáról, örömről, bánatról. Gondoltunk azokra, akik nem lehettek köztünk, levelet és emléklapot küldünk nekik. Szomorúan emlékeztünk meg a már végleg eltávozottakról. Igazgatónk, osztályfőnökünk sírjára a pellérdi temetőben koszorút helyeztünk el. Az elhunyt osztálytársaink sírjára virágot vittünk a pellérdi és a pécsi temetőbe.

Az iskola lelkes csapata gondoskodott arról, hogy helyben koccinthassunk és ebédelhessünk. Köszönet mindhármuknak, hogy szabadidejüket feláldozva nekünk ezzel felejtethetetlen órákat szereztek.

Szép nap volt. A meghitt együttlét és az igazgató úr invitálása – az újabb találkozóra – után megfogalmazódott bennünk, hogy szívesen találkozunk 2005-ben Pellérd 700 éves évfordulóján.

*Polacsek Lajosné (Lauer Teréz)
Békésiné Joós Valéria*

Pellérdi néptanítók

Napjaink állandóan, gyorsan változó világában szerencsére vannak még maradandó értékek is, ezen értékek egyik megtestesítője, létrehozója községünkben az Általános Művelődési Központ.

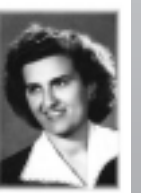
Az intézményegységek dolgozói kitartásukkal, sokoldalúságukkal, kreatív gondolkodásmódjukkal nagyon sokat tesznek azért, hogy községünk lakói számára minden életkorban tartalmas, érdeklődésüknek megfelelő programot biztosítsanak; óvodásainkat, iskolásainkat képességüknek megfelelően felkészítsék tanulmányaik folytatására, általános műveltségüket kellőképpen megalapozzák.

Ebben a munkában a legfontosabb, meghatározó a pedagógus egyéniségével, személyiségével. A jelenlegi kiváló testület tagjait mindenki ismeri.

Ismerjük-e a kiváló elődöket, az egykori pellérdi néptanítókat, tudjuk-e mit köszönhetünk nekik, miben alkottak maradandót, egyedülállót?

E tablóval emlékezzünk meg róluk, állítsunk emléket e kiváló pedagógusoknak!

Pellérd tanítói a múlt században

				
Szilvassy Béla	Horváth Gyula	Rónaszéki Nándor	Suhajda Gyula	Erdősi Dezső
				
Szöllősi Ilona	Harmat János	Metzling Józsefné	Metzling József	dr. Horváth Lajos
				
Ständesky Andorné	dr. Szabó Istvánné	Bánik Jenőné	Nagy Jenő	Haraszty Erzsébet
				
Dékány Istvánné				

Készült: 2003-ban

Ballagás 2003.



2003. JÚNIUS 13-ÁN 18⁰⁰ ÓRÁTÓL TARTOTTUK HAGYOMÁNYOS BALLAGÁS ÉS TANÉVZÁRÓ ÜNNEPÉLYÜNKET. A NYOLCADIK OSZTÁLYOSOK NEVÉBEN *BÓTOR DÁVID* A KÖVETKEZŐ BÚCSÚBESZÉDEDEL KÖSZÖNT EL AZ INTÉZMÉNY DOLGOZÓITÓL, A TANULÓKTÓL, AZ ISKOLÁTÓL:

Kedves Tanáraink, Iskolatársaim és Vendégeink!

Tavaly még mi búcsúztattuk el a nyolcadikosokat. Most egy év elteltével mi állunk a helyükön.

Nyolc év telt el azóta, hogy átléptük először az iskola kapuját, és először ültünk a padokba. Mindannyian féltünk egy kicsit, hiszen új környezetbe kerültünk, ahol már nemcsak játékból állt az élet.

Első tanító nénink *Janka néni* volt, aki bátorított minket, és bevezetett az írás, olvasás rejtelseibe. Vele indultunk el a hosszú úton, ő tanította meg nekünk az alapokat. Harmadikba átlépve *Marika néni* lett az osztályfőnökünk, és két évig „verte fejünkbe” a matematika rejtélyeit. Már ekkor megismerkedtünk *Kiss tanár nénivel*, aki a rajz szépségeit próbálta megszerettetni velünk, és negyedik óta javította helyesírásunkat és fogalmazáskészségünket. Külön köszönettel tartozunk *Márta néninek*, akit majdnem sírba vittünk nyavalygásunkkal és a matek tanulás hanyagolásával.

A felsős osztályokban *Jakab Gabi néni* vezetett minket. Tőle tudtuk meg, hogy mit csinált az ősemler és hogyan mutatkozunk be németül. Sőt azt is, hogy nem egészséges, ha rosszak vagyunk. *Lantos Edit néni* után *Csaba bácsi* teszi óráin izzadtunk meg. Év végére sikerült neki kicsit megszerettetni velünk a röplabdát. A természetbe *Cserti Tibor bácsi* kalauzolt minket, kit mindenki szeretett. Őt követte *Pichler Zsuzsi*

néni, majd *Beus néni* próbálkozott hiába, a földrajz számunkra megtanulhatatlan. Nyolcadikban *Szemelyácz Zsuzsa néni* rajzórán megtanulhattuk, hogyan is lehet gyümölcsöket ábrázolni. Az éneklést *Nanett nénivel* gyakoroltuk, *Dobos Kata nénivel* pedig megtanultuk, hogy *Kodály* és társai miket alkottak. Vegyészünk *Erika és Zsuzsi néni* után *Bernadett néni* lett, aki még *Reni néni* szerepét is átvette, és elmagyarázta, miért kék az ég. Aki elmondta, hogy mitől fázik meg a számítógép, *Balogh Edit néni* volt.

Végül, de nem utolsó sorban, akinek egy nyelv tanulása nem bizonyult elegendőnek, annak baján *Frey Hajni néni* segített.

Ebből a hosszú felsorolásból is „látni”, hogy mennyi tanár egyengette utunkat. Munkájuk nem volt hiábavaló, hiszen most elballagunk, és jövőre új iskolában, ismét új környezetben kell megállni a helyünket. Ez nem könnyű dolog. Egy iskolába felvétel kell nyerni, és ott keményen dolgozni. Igen, dolgozni, mert a tanulás is munka. Sokan gondolhatjátok úgy, hogy nem fizetik meg, de ez nem igaz. Megfizetik később, mivel sok tudással sokkal kevesebb dolgotok lesz. Olyan munkát választhattok és azt tanulhatjátok, amit szerettek. A tudást pedig nem veheti el tőletek senki. Az a fejetekben van. Tanáraink azért küzdnek, hogy nektek jobb legyen.

Köszönetet mondhatunk szüleinknek, akik mindig mellettünk állnak, és nevelgetnek minket kisgyermek koruk óta.

Vásárolják nekünk a tankönyveket, hogy mi tovább gyarapíthassuk tudásunkat.

Kedves Hetedikesek!

Jövőre ti léptek a helyünkbe. Nem ígérhetünk fenéig tejfel évet. Nemcsak a tananyag, hanem vizsgák és felvételik állnak előttetek. Tudóssá váláshoz sokat kell tanulni, mely ugyanúgy munka, mint ahogy ma az iskolát feldíszítettétek. Ezt köszönjük nektek!

Köszönet *Magdi néninek*, hogy mindig tiszta teremmel várt minket. Köszönjük *Irma néniéknek* a finom ebédeket. Köszönjük *Lajos bácsinak* a rendezett udvart. Köszönet *Piroska és Erika néninek*, aki *Iréne néni* helyét vette át, hogy intézték ügyes – bajos dolgainkat. Köszönet minden dolgozónak!

Kedves Diákok!

Legyetek továbbra is eredményesek, hogy büszké lehessünk és lehessetek a Pellérdi Általános Iskolára!

Anti bácsinak, aki már négy éve vezeti az iskolát, sikeres munkát, eredményekben és dicsőségben gazdag éveket kívánunk!

Minden tanulónak boldog pellérdi diákéveket, tanároknak eredményes munkát kíván:

a nyolcadik osztály

Végezetül Hemingway szavait idézem:

„Emberi törvény kibírni mindent
S menni mindig tovább
Még akkor is, ha nem élnek már benned
Remények és csodák.”

A beszédet

Bótor Dávid tanuló írta



Évzáró után...

Kitűnő és jeles tanulók:

2. osztály: **kitűnő** – Ács Levente, Balázs Tímea, Jakab Dominika, Kovács Anett, Pokol Petra, Szemelyácz Dóra, Takács Tamara
jeles – Grunda Péter, Papp Tamás
3. osztály: **kitűnő** – Hegedűs Dávid, Lőczy Barna, Strasszer Dalma, Zsidó Márk
jeles – Fejes Alex, Füredi Kitti, Gáspár Petra, Medgyesi Andrea
4. osztály: **kitűnő** – Simon Roxána, Wéber Richárd
jeles – Fejes Angéla, Jakab András, Karácsonyi Krisztina
5. osztály: **kitűnő** – Bótor Máté, Jakab Réka, Simon Henriett, Szemelyácz Réka
jeles – Nagy Julianna, Vadócz Norbert
6. osztály: –
7. osztály: **kitűnő** – Fekete Kitti
jeles – Rezes Mónika
8. osztály: **kitűnő** – Bótor Dávid
jeles – Dombai Andrea, Varga Nóra

Iskolánk nevelőtestülete az év végi osztályozó értekezleten a következő határozatokat hozta: Az egész éves tanulmányi és versenyeredményei alapján
 Bótor Dávid tanulónak „Az év tanulója”,
 Dombai Szandra 6. osztályos tanulónak „Az év sportolója” címet adományozza.

A 2002/03. tanévben tanulmányi munkája, ill. versenyeredményei, ill. kulturális tevékenysége alapján
tantestületi dicséretben részesült még:
 Lőczy Barna (3. osztály),
 Fejes Angéla és
 Kovács Dávid (4. osztály),
 Rezes Mónika (7. osztály).

Több tárgyból szerzett kitűnő eredményéért **általános dicséretben** részesítjük
 Simon Henriett és
 Szemelyácz Réka 5. osztályos tanulókat

Tisztelt Szülők, kedves Tanulóink!

Ismét eltelt egy tanév, az ünnepélyes tanévzáróval lezártuk az aktív munka időszakát. Így a tanév végén megállunk egy pillanatra számot vetni az elmúlt kilenc és fél hónap eredményeivel. Nézzük közös munkánknak milyen eredményei születtek ebben a tanévben?

Az oktató-nevelő munkahelyi sajátosságai:

A 2002/2003. tanévben az iskola tanulóinak száma a tanév elején 148 fő, év végén 144 fő. Gyód községből iskolánkba jár 5, Keszüből 5, Aranyosgadányból 4, Görcsönyből 3 tanuló.

Nyolc tanulócsoporthoz működünk, csak délelőtti oktatással.

A NAT követelményei szerint tanultak a 3-4. osztályosok. A Kerettantervi

Osztályátlagok

Iskolaátlagunk:3,97

Legjobb eredményű osztályaink:

2. osztály:4,49

3. osztály:4,49

4. osztály:3,98

Az első osztályban még nincs érdemjegyes értékelés, a szöveges értékelés alapján

11 tanuló jól megfelelt, és

4 megfelelt minősítést kapott.

5. osztály:3,92

7. osztály:3,87

8. osztály:3,61

6. osztály:3,42

Tantárgyi átlagok:

A leggyengébb eredményt elért tárgyak:

Történelem:2,90

Földrajz:3,02

Fizika:3,43

Legmagasabb átlagú tárgyak:

Testnevelés:4,67

Számítástechnika:4,66

Technika:4,41

követelmények beléptek a 2. és a 6. évfolyamokon a tapasztalatokat a tavaszi nevelési értekezleten értékeltük.

A Természettudományos Munkaközösség a tanévben a Természet-Ember-Társadalom témaköreiből a „Növények” alfejezetet dolgozta fel. Ehhez kapcsolódott a Föld napi akadályverseny minden feladata. A faliújságon is rendszeresen megjelentek a feldolgozott anyagok.

A német nemzetiségi nyelv tanulása alól csupán néhány gyermek kapott felmentést (szakértői vélemény alapján; a más iskolából érkezett tanuló, aki eddig más idegen nyelvet tanult), számukra a 4. osztálytól lehetséges az angol nyelv fakultatív tanulása, illetve magyar nyelvből a korrepetálás.

A nagy létszámú és igen szórótt képességű 6. osztályban két csoportra osztva

tanítjuk a nemzetiségi német nyelvet, képesség szerinti bontásban.

Az angol nyelv tanítása az idén gond nélkül zajlott. A kolléganő személyében stabil munkaerő végezte a tanulók és a szülők megelégedettségére az oktatást.

Az idei tanévben is bontottuk a számítástechnika és technika csoportokat a hatodik osztályban.

A Napköziben két csoporttal biztosítjuk a tanulók számára a délutáni felkészülést és a szabadidő kulturált eltöltésének lehetőségét. Az alsós napközi az 1-3. évfolyamokból, a felsős 4-8. osztályokból szerveződik.

A munka értékelése

Iskolánk 144 tanulójaiból 134 teljesítette a követelményeket, a 10 eredménytelen tanulóból kilencnek még van lehetősége augusztus végén a pótvizsgán

a javításra, 1 tanulónak évet kell ismételnie.

Az új tanévben még nagyobb hangsúlyt kell fordítanunk a nevelésre, a pozitív magatartásformák kialakítására, a viselkedéskultúra fejlesztésére.

A nyáron kicseréljük a kastélyépület ablakait és a főbejárat ajtaját, korszerű hőszigetelt nyílászárókkal. Fő közösségi színterünk, a „placc” is megújul, új vako-
latot kap.

Az első tanítási nap 2003. szeptember elsején (hétfő) lesz. Tanévnyitó ünnepélyünket előző nap, 2003. augusztus 31-én (vasárnap) 17 órától tartjuk.

Minden tanulónknak, a szülőknek kellemes nyaralást, sok szép közös élményt kívánok:

Medgyesi Antal
ÁMK igazgató

Táboroztunk!

A harmadik osztály számára az évszázó dupla örömet okozott. Nem kell szeptemberig iskolába menni, és hétfőn már indultunk is Fadd-Domboriba.

Az indulásnál még mindenki kapott néhány jó tanácsot, sok-sok puszit, hogy egész hétre kitartson. Három személyautó és az iskolabusz repítette a 26 izgatott gyereket és az 5 felnőttet a hűs habok felé.

Igazgató bácsi is velünk tartott, de sajnos neki hamar véget ért ez a vakáció: alig helyezkedtünk el, ő máris indult vissza.

Tóth Ibolya néni volt a pénzügyminiszter, neki köszönhetjük, hogy már szeptember óta gyűjtögethettük a pénzt erre a táborozásra. *Molnár Kati néni* és *Fejes Viki néni* már rutinosan intézték a táborfoglalás első perceit, ami mindig okoz némi izgalmat.

Jani bácsi azonnal felfedező útra indult, hogy felderítse, hol lehet minél hamarabb vízhez jutni.

A fürdés volt a varázsszó. Szinte pillanatok alatt mindenkin fürdőruha volt, és indultunk fürödni. Tisztáztuk a fürdés szabályait, amit azután, szerencsére mindenki nagyon igyekezett betartani egész héten.

Nagyon jó volt a víz, a gyerekek úgy lubickoltak, hogy a halak szégyenükben elmenekültek. Alig lehetett kikönyörögni őket a vízből, hogy induljunk vacsorázni.

A napi háromszori étkezést közvetlenül a szállás melletti konyhán kaptuk. Túlzás nélkül mondhatom, hogy olyan finom ebédeket és vacsorákat készítettek a nénik, hogy otthon sem tud az ember finomabbakat főzni. Mindig, mindenből annyit ehetek, amíg jól nem laktak.

Felkészültünk a „pótlásra”, de erre nem volt szükség.

A hét azután nagyon gyorsan elszaladt. *Kata néni* esténként horgászni járt, azokkal akik erre vágytak. A helyiek kedvességét bizonyítja, hogy ezt, ingyen tehették, mert visszadobták a zsákmányt.

Jani bácsi szerdán csónakot szerzett és *Kata nénivel* csónakázni vitték a gyerekeket négyfős csoportokban. Hatalmas mentőmellényekbe kellett bújniuk, mert itt is a biztonság volt az első.

Esténként *Viki néni* és *Ibolya néni* mesélt azoknak, akik ezt kérték.

És közben rengeteget fürödtünk, naponta kétszer, délelőtt és délután. Ez megunhatatlan program volt. A séták alkalmával a zsebpénznek is lába kélt.

Kedves kis ajándékok a szülőknek és a testvéreknek.

A képeslap írását még gyakorolni kell, mert a címzés még nem mindig sikerült, de reménykedünk, hogy azért minden lap megérkezett a címzetthez.

Utolsó este kis tábortűzet gyújtottunk, énekeltünk és szomorúak voltunk, hogy ilyen gyorsan elmúlt a hét.

Pénteken reggel nagyon ügyesen és gyorsan összecsomagoltak a gyerekek, hogy még egy utolsót fürödhessünk. Megettük a búcsúebédet, sétáltunk még egyet, és mire visszaértünk már ott állt a busz. Anti bácsi pedig éppen akkor kanyarodott be a sarkon. Ez volt a biztos jele annak, hogy vége, muszáj hazamenni.

Gyorsan ment a beszállás, elkészöntünk *Anika nénitől*, akinek a kedvessége törődése is biztosította, hogy ilyen jól éreztük magunkat. Nagyon gyorsan hazaértünk, a gyerekek boldogan ölelték a szüleiket, mert persze mindenkinek hiányzott a családja.

Hirtelen csend lett körülöttem, és akkor nekem kezdtek hiányozni a kedves táborozók.

Remélem ti is ilyen szeretettel gondoltok vissza erre az egy hétre, mint én. Vigyázatok magatokra, a szeptemberi viszontlátásra:

Janka néni

JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS

Pellérdi Juniális és Szomszéd Települések Találkozója

2003. június 21. szombat

Túl vagyunk az év legnagyobb szabású pellérdi eseményén, a Juniálison. Kicsit elfogultabban fogalmazva: egy nagyon sikeres Juniálison vagyunk túl.

Aki kilátogatott azon a verőfényes és tikkasztó nyári napon a Brázay Kastélyparkba, esetleg a fiatalok által egy napra birtokba vett Általános Iskola udvarára, mindenhol vidám, a programokba, játékokba belefeledkezett arcokat láthatott. Nagy öröm, hogy minden korosztály remekül érezte magát; a légvárban tomboló gyerkőcök, akik pihenésképpen sorba álltak a kézműves játszóháznál; az idősebb srácok, akik kipróbálhatták ügyességüket a mászófalán, este pedig egy hajnalig tartó buli várta őket; a felnőttek, idősebbek, akiket közel húsz produkció várt a színpadon – és egy hideg sör a sörátorban.

A szervezők nevében mondhatom: nagyjából, összességében ez volt a célunk, egy ilyen hangulatú rendezvény volt a célunk. Természetesen voltak apróbb, de annál inkább bosszantó hiányosságok, de azt gondolom, ezek nagy részéből a közönség – szerencsére – nem sokat vett észre. Mi persze ezeket az apróságokat gondosan megjegyeztük, hogy kiküszöbölve őket, jövőre egy még jobb, még nagyobb és még hangosabb „durranást” tudjunk produkálni a Pellérdi Juniálison.

Szólnom kell még az idén első ízben szervezett Szomszéd Települések Találkozójának sikeréről is. A bemutatkozó települések: Aranyosgadány, Bakonya, Baksa, Boda, Cserkút, Görcsöny, Gyód, Keszü, Kökény, Kővágószőlős, Ócsárd, Orfű, Pogány, Téseny és Pellérd kiállításain, műsorain, hagyományos ízein és borain keresztül újfent bebizonyosodott, hogy mennyi érték van még rejtve egymás előtt, milyen örömet okoz az érdeklődő közönség kíváncsisága, elismerő bólogatása, tapsa az oly régóta egymás mellett élő – és sokszor méltatlanul elfeledett – települések számára.

A szervezőbizottság és Pellérd Község Önkormányzata nevében szeretném megköszönni mindazon embereknek a segítségét, áldozatos munkáját, akik ilyen vagy olyan módon hozzájárultak a rendezvény sikeréhez.

Vágner Roland



dr. Toller László Pécs polgármestere és Metzinger József Pellérd polgármestere nyitotta meg a rendezvényt



Szomszéd települések kiállításával mutatták be értékeiket



A birjáni, az ócsárdi és a pellérdi nyugdíjas klub közös tánc

JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS

A meghívott települések bemutatkozó műsorai



JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS

Juniális – Szomszéd települések találkozója, 2003. június 21.



Fúvószenes ébresztette a falut



A Fekvenyomó bajnokság idén is nagy siker volt



A Gasztronómiai bemutatón
Brázay János kakaspörköltje
képviselte a pellérdi ízeket



A meghívott
községvezetők
a délelőtti
szakmai programon



A Zenevárázs
színpad
késő estig
jó móka volt
a gyerekek
számára



A vállalkozó kedvűek
Pellérd környéki
panorámában
gyönyörködtek a
hólégballon kosarából.



A Focigálán idén több mint 20 csapat vett részt

JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS

Ravadics Jánosné képriportja



Graffiti bemutató az általános iskolában



Az általános iskola udvarán egésznapos extrém sportbemutató zajlott



A kötélhúzás vesztesei idén is felfrissülhettek



Alsheim-i vendégeink egész nap jól érezték magukat



Keleti hastánc



A lovasbemutató hagyománnyá vált a rendezvényen



Meghívott sztárvendégünk Hevesi Tamás óriási hangulatot varázsolt



A Joker zenekar a színpadon

JUNIÁLIS VISSZATEKINTÉS

A Juniális támogatói

A Pellérdi Juniális és Szomszéd Települések
Találkozója arany fokozatú támogatói

AUTÓ – SOMOGYI

Baranya – Téglá Kft.

Bornus Kft.

Bódis János

COMMER GUMI

DOSS – TECHNOLOGIE

Drávanet Rt.

FORCOP Kft.

GAZDAKÖR Kft.

Kovács Ferenc – CASTRUM Kft.

KOKO SPORT

MATÁV Rt.

Papp Villamossági Kft.

Pécsi Vízmű Rt.

Potyka Vendéglő

RÁDIÓ 1

Szentlőrinc – Ormánság Takarékszövetkezet

Tajti Music Kft.

TWS Kft.

A Pellérdi Juniális és
Szomszéd Települések
Találkozója
esemény-támogatói

„A TEAM” Lízing Kft.

Business Service Bt.

Citrom ABC

DDGÁZ Rt.

GeRM Humán Szolgáltató Bt.

Rácvárosi Horgászbolt

Rezes Sándorné

Trilak Haering Kft.

A Pellérdi Juniális és
Szomszéd Települések
Találkozója támogatói

BAUM-TERM Kft.

Bótor János

Csoknya István

Denke József

Eperfa Virágüzlet

Kerepesi János

Kis-Bóli Bt.

Kovács és Társai Bt.

Zsongorkő Gyógyszertár

A Pellérdi Juniális és Szomszéd Települések
Találkozója kiemelt támogatói

Biokom Kft.

Bódis László

DÉDÁSZ Rt.

Farkas – Filter Kft.

MET – ROTAK Kft.

Nagy Jenő

Pécs és Vidéke Áfész

WEB BAU Kft.

Wéberné Alexovits Olga

Mi is történt a Pellérdi Juniálison június 21-én?

AZ IDEI JUNIÁLIS EMLÉKÉT NÉMILEG BEÁRNYÉKOJJA AZ ELHÍRESÜLT ÉS A BULVÁRSAJTÓ ÁLTAL AZÓTA NÉPMESEI ELEMekkel KIEGÉSZÍTETT SZERENCSETLEN LÓ BALESET. A HÍRESZTELÉSEKNEK ÉS A TÉVES INFORMÁCIÓKNAK KIVÁNUNK VÉGET VETNI *PÁMER LÁSZLÓ* BESZÁMOLÓJÁNAK KÖZLÉSÉVEL, AKI A LOVAS BEMUTATÓ PRODUKCIÓ VEZETŐJE, HITELES FORRÁSA A TÖRTÉNTÉKNEK. REMÉLJÜK, AZ AGGÓDÓ ÁLLATBARÁTOK MEGNYUGSZANAK, HISZEN 'GATYA' JÓL VAN, SZÉPEN GYÓGYULGAT ÉS REMÉLHETŐEN A SZEPTEMBERI SZÜRETI MULATSÁGON EGY SIMOGATÁS EREJÉIG MINDENKI MEGGYŐZŐDHET ARRÓL, AZNAP ESTI ERŐFESZÍTÉSEINK NEM VOLTAK HIÁBAVALÓK.

Felkérésre a sajtóban megjelent számos tévedésen alapuló és a szenzáció hajszolása által ihletett írás helyreigazítására, szeretnék néhány dolgot pontosítani a délutáni lovas bemutatón történt baleset körülményeit illetően.

Előzetes szóbeli megkeresés alapján egy honfoglalás kori lovas haditorna bemutató megtartására kérték fel az általam vezetett kis lovas csoportot, melynek teljes neve: *Magyar Törzs Déli Gyepűvédő Lovas Hagyományőrző Egyesület*. Az egyesület olyan, a lovas hagyományőrzés ápolásában elhivatott fiatalokból áll, akik szabadidejükben szívesen gyakorolják azokat a fegyveres gyakorlatokat, melyekkel eleink sikerrel meghódították nekünk a Kárpát-medencét és évszázadokig meghatározó katonai-politikai tényezőjévé váltak Közép-Európának. Azért választottuk ezt, mert ezen őseinkre joggal lehetünk büszkék és az általuk sikerre vitt harcászati módszerek ma is megmutathatók, kipróbálhatók, gyakorolhatók. Ebből szerettünk volna egy kis ízelítőt mutatni ezen a napon, ahol minden szempontból ideális körülményeket alakítottak ki a szervezők.

Jó volt a pálya, jól szólt zene, ügyesen támogatta narrátorunk, *Várszegi Csaba* a bemutatón zajló eseményeket. Nyugodtak voltak lovaink, alig tévesztetek célt nyílvesz-szőink, a közönségünk láthatóan együtt élt a látvánnyal. A harmadikként bemutatott fegyver, a „dobócsillag”, vagy „csatacsillag” – nem nindzsacsillag! – használatakor történt a baj. Egyik haditornászunk balkezes, így neki mindig kissé rossz szögben állnak

céltárgyaink, neki fokozottabban ügyesnek kell lennie a fegyverek célba juttatásánál.

A szerencsétlen dobásnál a négy végén hegyesre köszörült acél fegyver rosszul érkezett a céltárgyra és azon gellert kapva a kissé korán visszainduló, gyakorlatukat már elvégzett lova-



A kis gazdi, Terjék Dorottya 'Gatya' nyergében

sok felé repült és a földön felpattanva az egyik ló szügyében állt meg. Én, aki az esettől mintegy öt méterre álltam, mindent tisztán láttam. Szörnyű látványként éltem meg, amint a ló vére sugárban ömlött, lovása, aki ebből semmit sem látott, alig értette, mi történt. E testrésze a lovaknak egy igen vérbő terület, először azt hitük, hogy valami nagy artériát, vagy vénát ért a fegyver, mert semmilyen eszközzel sem sikerült a vérzést csillapítani. Mint ahogy a jelenlévők is tapasztalhatták, a bemutatót rögtön abbahagytuk, mindenki a ló segítségére sietett. Gyors telefonálgatás kezdődött és a szerencsénkre gyorsan, elsőként érkező állatorvos, *dr. Maza Norbert* is tette a dolgát, bár a nála

éppen fellelhető medicina nem volt alkalmas a ló kielégítő ellátásához. A község vezetői, a szervezők és más segítő szándékú emberek is igyekeztek tenni valamit a lassan kivérzéshez közeledő állat megmentéséért. Infúzió érkezett a Honvéd kórházból, altató a Szívcentrumból, a motoros rendőrtől a helyi segítőkön át *Gulácsy*

doktorig mintegy 15-20 ember serénysége és kitartása, továbbá a bravúros sebészi beavatkozás este tíz órára stabilizálta a ló állapotát. Ekkor lábra állt és a közeli *Vizsy Lászlóék* istállójába vezettük. Másnap a kaposvári állatkórházban kimosták, újra összevarrták a sebet és elláttak minket utókezelési tanácsokkal. Mára reményeink szerint a gyógyulás útján van lovacsánk és a méhében fejlődő kicsik is egészségesnek mutatkozik.

A lovas csoport tagjai a „poklok-poklát” járták meg ez alatt a két-három nap alatt, természetesen én is. A tanulságokat leszűrjük; soha többet csatacsillagot nem használunk bemutatóinkon – egyébként is ezt a fegyvert gyalogos zsoldosok használták később, az Anjouk idejében –, a jövőben igyekszünk még körültekintőbben végrehajtani a gyakorlatokat.

Mindazonáltal bocsánatot kérek az értő közönségtől, hogy ilyen borzalmas látvánnyal röviddel a kezdés után kellett,

hogy befejezzük bemutatónkat.

Egyben igen-igen mély hálával köszönjük mindazoknak a segítségét, akik a legcsekélyebb mértékben hozzájárultak lovunk megmentéséhez.

A tragédiában megindító érzés volt látni azt a gyors és önzetlen összefogást, amit a lovasok, lóbarátok, **EMBEREK** elkövettek *Gatya* megmentéséért.

Amennyiben a Jó Isten megengedi, szeptember 13-án a Születi Mulatságon megmutathatjuk, amire jó szívvel készülünk.

Kérjük még egyszer elnézésüket, fogadják hálánkat a segítségért, a szimpátiáért és találkozzunk szeptemberben.

Pámer László

TEST ÉS LÉLEK

Úrnapi körmenet

Nyáreleji ünnepünk Úrnapija, Krisztus szent testének és vérének ünnepe. Ilyenkor a szokásos szentmise végén körmenet van, és mindenki kivonul a templomból. A körmenet tartásának egyik indítéka már az első pillanatban magától adódik, tanúságot teszünk az utcán, idegenek előtt hitünkéről, oltáriszentség-tiszteletünkéről. Amiként búzaszenteléskor körüljárják a határt, hogy megszenteljék azt, úgy ezen a napon is meg akarják szentelni azokat az utcákat, amelyeken az év többi napján is mindennapi, közös dolgaink után járunk. Ez a település körüljárása a kiemelkedő imádás alkalmá is.

A körmenet elején egy ministráns fiú vitte a keresztet, majd őt követték a fehér ruhába öltözött leányok, akik kis fehér kosárájukból végig az úton hintették a virágszirmokat. Az oltáriszentség elé szórt szirmoknak fontos üzenetük van: a legdrágább halad itt, nem kár a friss virágok szirmait sem feláldozni a pillanattért. Az idén fiúknak is be kellett állni a sorba, mert az alig egy hónappal ezelőtt elsőáldozó leányok közül, mostanra már csak néhányan érezték, úgy, hogy most is itt van a helyük.

Egész úton a tömjénező halad az oltáriszentség előtt, melyet a pap palástban, szinte egész arcát elfedve visz. A palást ilyenkor nem a pap dísz, hanem inkább eltakarója, mert itt nem a pap személye az igazán fontos, hanem maga az Úr az, aki az oltáriszentségben népe körében megjelenik.

Az egyházközség képviselői vitték a zászlókat, a baldachint, hiszen, ami fontos, azt féltőn óvjuk, ezért védi külön tető. Ezzel is éreztetve, hogy a szent megjelenése térben is eltér a közönségestől. Másrészt, a szent sátorra is emlékeztet ez a mozgó kis sátor, hiszen Isten az Ószövetségben, mindig is sátorban lakott népe körében. A baldachint követve, a lámpavivők következtek, majd a hívők.

Sokan bottal, vagy egymásba kapaszkodva tudták csak megtenni az igencsak hosszú utat, de kellemes fáradság volt ez, mert az emberek szívét, valami csodálatos lelki nyugalom járta át. A kántorunkat követve, és hozzá csatlakozva, szebbnél szebb egyházi éneket lehetett hallani.

A település utcáin négy stációnál álltunk meg, ugyanis több száz éves

ték fel a sátrakat és a bennük elhelyezett oltárokat, valamint az oltáriszentség útját jelző szőnyeget, amit két szélén gyönyörű virág szegélyezett. A körmenet minden stációnál megállt, egy ima és egy ének erejéig, majd kanonok Urunk kérte Isten áldását, és hangzott fel a könyörgés az egyházakért, családokért, iskolákért és nem utolsósorban a keresztény hit terjedéséért.

Az úton végig az ablakokban elhelyezett virágok és égő gyertyák jelezték, hogy arra megy a körmenet, ezzel is megadva a tiszteletet és fokozva az ünnepi hangulatot. Végezetül megérkeztünk vissza a templom kapujában felállított stációhoz is. Az itt megtartott szertartás és könyörgések után mindenki betért a templomba, ahol



hagyományt követve négy helyen állítottak fel sátrakat az egyházközség hívei. Nagyjából kialakult már, hogy melyik helyen kik díszítik fel a sátrakat, de természetesen új jelentkezőket, adakozókat, szívesen láttak és fogadtak. A férfiak a sátor vázát készítették el, majd körbe tűzdelték zöld ágakkal, az asszonyok pedig az előre összegyűjtött virágokkal díszítet-

kanonokunk megköszönte a híveknek, hogy részt vettek a szertartáson, valamint háláját fejezte ki azoknak, akik résztvettek a szebbnél szebb sátrak elkészítésében és feldíszítésében.

Befejezésül Isten áldásával bocsátott mindenkit útjára, jó ebédet kívánva.

Bodai Tiborné

A népi vallásosság

NÉPI VALLÁSOSság olyan sokrétű jelenség, hogy aligha lehet másként meghatározni, minthogy szembehelyezzük valamivel, amittől különbözik. Így szokás a népi vallásos-ságot „tanult vallásos-ságtól”, az „uralkodó osztályok vallásos-ságától”, és különösen a „hivatalos vallásos-ságtól” való eltéréseivel jellemezni. Ez az utolsó megkülönböztetés az, amit leginkább szemügyre kell vennünk.

Meglehetősen elterjedt az a nézet, hogy a „hivatalos vallásosság” az egyházak ige hirdetésén alapszik, az egyházak által rendelt lelkipásztorok vezetése nyomán fejlődik ki és jut kifejezésre. Jelentős szerepe van benne az értelmező és indokoló gondolkodásnak, és szívesen használ etikai, sőt jogi kategóriákat. A népi vallásosságban erősebben érvényesül egy-egy csoport élményszerű lendülete, nem az értelmi és

akarati tevékenység, hanem az érzelmi elem benne a túlnyomó, és döntő jelentősége van a spontán pillanatnyi hajlamnak, vagy a közösség szokásainak.

A kétféle vallásosságot nem lehet éles határvonallal elválasztani. Vannak vallásos jelenségek, melyekben mindkét irány jellegzetességei érvényesülnek. Feltehető a kérdés: hová soroljuk Lourdes, Fatima,

(folytatás a következő oldalon)

TEST ÉS LÉLEK

vagy éppen Trefontane máriás ájtatosságait?

Tudjuk jól, hogy a katolikus liturgia legfontosabb megnyilatkozásai (keresztség, az Eucharisztia, a bűnbánat szentsége stb.) az izraelita népi vallásosság formanyelvét „intézményesíték” és telítették meg új tartalommal. Mircea Eliade sokat idézett állítása szerint a római, kelta és germán vallások tengersok megnyilvánulása tovább él a keresztény egyház „hivatalos szokásai között, csak más személyekre van vonatkoztatva, és más tartalmat fejez ki. Ami az ünnepek időponti elhelyezését illeti, tudott dolog, hogy a karácsony arra a napra került, amikor a pogányok a Sol Invictust, a Legyőzhetetlen Napot ünnepelték. Mi sem természetesebb, mint hogy ebből nem lehet arra következtetni, hogy maga a karácsony pogány eredetű ünnep. Ilyet legfeljebb csak valamilyen gyalogjáró néprajzos mondhat.

Ezen túl azt is tudjuk, hogy a „hivatalos egyház” tudatosan felépített ünnepi szokásai ösztönös módon tovább élnek, burjánznak a népszokásokban: a középkori kolostorok misztériumjátékai, a barokk ferences prédikációk képei világszerte föllelhetők a nép költészetében. Ezek a tények adtak alkalmat arra a vádra, hogy mikor a keresztény (különösen a katolikus) egyház a szentségek és szentelmények használatát szorgalmazza, mikor azt tanítja, hogy bizonyos „jó cselekedetek” (imádságok elmondása, zarándoklatok, alamizsna stb.) bizonyos isteni jótétemények elérésére vezetnek, mikor képek, érmék, mozdulatok használatát ajánlja, voltaképpen a pogány népi vallásosság fehér mágiáját honosítja meg a „hivatalos vallásosság” keretein belül. Ez is tehát egy vád a sok közül, melyekkel az egyházat illetik.

A hetvenes évektől kezdve azonban egy más, sőt merőben ellentétes nézet is a vádlottak padjára ülteti a „hivatalos egyházat”. Nevezetesen: a szűk látókörű hivatalos egyház üldözi, sőt kiírja a spontán, bensősége, ősi népi vallásosság megnyilvánulásait. Az egyház, még ha át is vett bizonyos formaelemeket, megcsónkította. Átalakította, és minden esetben gyökeresen ártértelmezte az ősi szokásokat. Jellegetes példaként emlegetik a közösségi vallásos lakomák, pl. a halotti tor elsatnyulását a kereszténység körében. Való igaz, hogy a felvilágosodás áramlatában, tehát a XVII. századtól a XIX. század végéig fokozódó gyanúval figyelte a népi vallásosság eme megnyilvánulását, mivel

ezen halotti torok az esetek többségében afféle „falubuli” képét mutatták, vagyis az elhunyt ember végső úton való elkísérését profanizálták.

Feltehető a kérdés: helye van-e a népi vallásosság valamely termékének egy meghatározott egyházi közösség életében? A felelet nem vezethető vissza teljesen arra a logikai problémára, hogy igaz-e egy állítás, sem arra az erkölcsi kérdésre, hogy helyes-e az adott magatartás. Végső soron azt kell meghatározni, hogy a kérdéses jelenség életserkentő-e, egy bizonyos egyházi közösség jelenlegi szerves összefüggésében. A döntésben helye van valamiféle beleérzésen alapuló intuíciónak megértésnek is amelyre csak az képes, aki személyesen is részt vesz az adott keresztény közösség

vallásos élményében. A helyes álláspont tapogatózva, lassanként, a végletek közt egyensúlyt kereső inga mozgását utánózva érhető el. Vagyis az ilyen jelenségek nem a valóság keresztmetszetében, hanem hossz-metszetében vizsgálándók.

(Részlet a június 28-án, Cserkúton elmondott előadásból.)

Irodalom: AA. VV. Boldogasszony ága, Budapest 1991.

Poulat, E.: *La religion populaire aujourd'hui*, Montréal, 1976.

dr. Horváth István
plébános



Vitaminok, ásványi sók, nyomelemek és antioxidánsok

jának használata. A rostoknak ugyanis megvan az a nagy előnyük, hogy a gyomorban felszívott folyadéktól távolnak,

ezáltal csökkenti az étvágyat, másrészt az emésztést is elősegítik.

Fontos tudnunk azonban, hogy a króm nem karcsúsító készítmény, hanem egy fontos ásványi anyag, amellyel étrendünket kiegészítve csökkenthetjük testsúlyunkat, de nem drasztikus módon.

Testsúlyunkat természetesen összeállított ún. „diétás napokkal” is tudjuk csökkenteni. Ha valaki például a krumpolinap mellett dönt, erősíti a kötőszöveteket, szabályozza a vízháztartást, savtalanítja a szervezetet. Keverhetjük, ízesíthetjük természetesen sovány túróval, zöldségekkel, snidlinggel, a só használatát kerüljük. A sárgarépa is javítja a sejttanyagcserét, segít a salak és méreganyagok eltávolításában, szebbé teszi a bőrt, hajat és a körmököt.

A gyümölcsnapok haszna, hogy a gyümölcs olyan pektint tartalmaz, amely méregteleníti a bélrendszert, javítja az anyagcserét, és elősegíti az emésztést.

Természetesen ezeket a kúrákat orvosi felügyelet mellett kell folytatni. Természetesen közérzetünk nemcsak a testsúlyból, hanem egyéb betegségtől is elég rossz tud lenni. Szervezetünkben számos olyan antioxidáns enzim van, amely védelmet nyújt a szabadgyökök

(folytatás a 16. oldalon)

Szeretnék természetes anyagokkal való gyógyításról írni, és diétás tanácsokat adni. A diéta önmagában mindig kevésnek bizonyul és a szervezet ilyenkor nem kapja meg a megfelelő összetételű anyagokat, mely működéshez szükséges.

Az elmúlt években hosszas kutatómunka utáni kísérletek kimutatták, hogy a króm a tartós fogyás különösen népszerű eszközévé vált. Azért fontos a króm – ami egyébként szervezetünkben levő ásványi anyagok – mert segít szakítani a „nassolással” amely egyik legnagyobb akadály a fogyókúrának.

A szervezetnek szüksége van a krómra a vércukorszint optimális szinten tartásához, fontos a megfelelő krómszint, hogy szabályozni tudja a vércukorszintet. Ha krómhiányunk van, akkor hirtelen lecsökkenhet a vércukorszintje, aminek következtében fáradtnak, ingerlékenynek éhesnek, gyengének érezzük magunkat. Ilyenkor a vércukorszint csökken, amit természetesen csak szénhidrát (csokoládé, édesség) bevitelével lehet újra egyensúlyba hozni.

A fogyás egyik legbiztosabb módja a króm és a növényi rostok kombináció-

TEST ÉS LÉLEK

jelentette veszéllyel szemben. A szabadgyökök, ezek a szervezetre ártalmas oxidánsok a felelősek több mint 200 gyakori betegségért.

Az ezzel szembeni védelem során az egyik legfontosabb szerepet a glutation-peroxidáz játssza. Védi a sejtmembránt, ezáltal megakadályozza, hogy a szabadgyökök roncsolják a sejtet. Ez az enzim csak a szelén jelenlétében képes véghezvinni a feladatát. Szelén nélkül a szervezet nem tud olyan hatékonyan védekezni

a szabadgyökök ellen. Az utóbbi évtizedekben biokémiai kutatások bebizonyították ugyanis, hogy sok betegség hátterében a szabadgyökök egészségkárosító hatása áll. Az ún. oxidatív szabadgyökök olyan molekulák, amelyek rendkívül aktívak és igyekeznek minél hamarabb más molekulákkal, vegyületekkel kapcsolatot teremteni. Roppant veszélyesek, mert tönkreteszik a sejtek membránját, és a sejtfehérjéket is. A szervezet számára óriási feladatot jelent megbirkózni a sza-

badgyökök támadásával, és a számtalan betegség kialakulásának csökkenésével.

Kísérletek igazolják, hogy az antioxidánsok meggátolják a szabadgyökök keletkezését, tehát a betegségek kialakulását is. A négy legfontosabb antioxidáns az A-, C-, E- vitamin, valamint a szelén, amelyek külön-külön is javítják egészségünket, de a tapasztalatok szerint együttesen alkalmazva fokozottan jótékony hatásuk van.

dr. Péterfia Sarolta

JEGYZET

Trianonra emlékezve

1920. június 4-én 16 óra harminc perckor a Trianon palotában a *Simonyi-Semadám* kormány megbízásából *Bernárd Ágoston* és *Drasche Lázár Alfréd* aláírta az első világháború utáni békeszerződést.

Ennek következtében 102.000 km² Romániához, 63–63.000 km² Szerbiához, illetve Csehszázhoz, 4.000 km² Ausztriához került.

A 20.886.000 lakosból 7.516.000 maradt. Az elcsatolt 13.370.000 lakosnak csaknem a fele nem román, nem szerb és nem cseh nemzetiségű volt. Különösen szembetűnő, hogy a Csehszázhoz csatolt 3.576.000 lélekszámból mindössze 1.702.000 volt tót.

A háborút kirobbantó Ausztria nőtt, Németország 70.000 km²-rel, Bulgária 9.000 km²-rel lett kisebb.

A háború, mely Szerbia és Oroszország ellen irányult, úgy fejeződött be, hogy nem volt idegen katona az ország területén. A fegyverszünetet követően – miután mi leszereltük hadseregünket – a prédára éhes szomszédok megindultak az ország ellen, s a románok bevonultak Budapestre, a szerbek Pécsre, a csehek Miskolcra. A diktatumban résztvevő hatalmak (Franciaország, Olaszország, Anglia, Amerika, Japán) tétlenül nézték mindezt.

Mi lett volna, ha nem írjuk alá a békediktátumot, melyet *gróf Apponyi Albert* delegációvezető megtagadott? Kinek volt érdeke ezt megtenni, és miért?

Megannyi kérdés felvetődik, sajnos nekünk már csak az emlékezés maradt és a remény, hogy az elcsatolt magyarok helyzete egyszer majd csak jobbra fordul, de maradt a felelősség, hogy a megmaradt hazadarral jól bánjunk.

Szigeti János

Az emberi összefogás ereje

Az elmúlt héten olvastam a Dunántúli Napló híroldalán, hogy egy Pellérd közeli faluban a nyugdíjasok az ifjúsággal karöltve irtották a parlagfűvet a község határában és belterületein.

Mit is végeztek Ők ott: társadalmi munkát.

Úgy érzem, nem kell a szomszédba menni a jó

példáért. Emlékezzünk csak vissza, hogy is kezdődött el Pellérden a mellékutcák portalanítása. Az akkori idők hivatala a tanács hozatta a követ, a falubeliek pedig – mindenki a maga portája előtt – szétterítette.

Még egy dolog megvalósulását megemlíteném a múltból, ez a vezetékes ivóvíz, illetve az akkori megnevezésén a törpevízmű megépítése. Ha jól emlékszem a falu lakóinak pénzbeli hozzájárulása házanként 2000 Ft. volt. A nyomóvezeték részére a munkaárakat a lakosság ásta ki, a szakmunka elvégzésével azokat vissza is temette.

Tudom, sokan más véleményen vannak, őszierintük manapság az emberek ilyen társadalmi munkára nem hajlandók. Az emberi összefogás ilyen fajta megnyilvánulásaiban nem hisznek. Ezek után ugorjunk a jelenbe, pár héttel ezelőtt a pellérdei szőlőhegy, hegyderék dűlő mentén vezető utat javították az ottani szőlőtulajdonosok, hogy az, az év minden napján biztosítsa számukra a közlekedés lehetőségét. Ennek az útjavításnak az anyag és szállítási költsége 192 000 Ft-ba került. Ebből az önkormányzat 2/3 részt vállalt, a 23 tulajdonos állta a pénzösszeg 1/3-át, és vállalta a javítással járó munkák elvégzését. Természetesen ahhoz, hogy ilyen összefogás létre jöjjön, kell egy feladat, egy cél,



aminek megvalósulása után az emberek mindennapjai könnyebbé, vagy szebbé kell, hogy váljanak. Kell egy-egy személy elhatározása, akarata a részvételt illetően. Ezen felül vitathatatlanul szükséges olyan egyéniségek megtalálása, akik rendelkeznek azokkal az adottságokkal, hogy embereket képesek megszólítani, hatni rájuk, és legfőképpen összetartani őket.

Mit adhat számukra a közösen elvégzett munka? Közelebb kerülhetnek emberileg egymáshoz. Itt megférnek egymás mellett különböző nézetű, végzettségű és korú emberek. Így láthattam a 73 éves *Sörös Gábort* és a 14 éves *Habó Norbertet* egymás mellett dolgozni. Ők 23-an megvalósították, amit elterveztek. Ugyan azt is elmondták, hogy nem volt könnyű, mert csak többszöri nekifutásra készült el a „mű”. Ennek ellenére úgy érzik érdemes volt összefogni és megépíteni valamit, amit a beadott pénzösszeg és az elvégzett munka nyomán egy kicsit magukénak éreznek, és ez nem semmi.

Ezek után egy kérdés motoszkál bennem. Pellérden vajon minek a megvalósulását lehetne időben előrébb hozni az előzőekhez hasonló emberi összefogással?

Ravadićs János

Gondolatok Fellner Lajos cikkéhez

A SZERZŐ A PELLÉRDI TÜKÖR JÚNIUSI SZÁMÁBAN, A „JÖVŐT A GYERMEKEKNEK” ALAPÍTVÁNY NEVÉBEN, A CIVIL SZERVEZETEK ÉLETÉT BEMUTATÓ ROVATBAN NAGYON SZUBJEKTÍV HANGON SZÓLALT MEG, NEM A KÖZÖSSÉG ÉLETÉT, ÉRTÉKEIT BEMUTATVA, HANEM AZ ALAPÍTÓ SZEMÉLYESEN MEGÉLT VÉLT VAGY VALÓS SÉRELMEIT LEÍRVA. NEM TUDTUK MEG A CIKKBŐL HÁNY GYERMEKNEK, MILYEN MÓDON NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET AZ ALAPÍTVÁNY, NEM ISMERHETTÜK MEG JÖVŐKÉPÉT, ELKÉPZELÉSEIT, CÉLJAIT. AZT SEM TUDTUK MEG A CIKKBŐL, HOGYAN KÉRTEK, ÉS MILYEN CÉLRA ADOMÁNYT, AMELYET A TELEPÜLÉS VEZETŐI NEM BIZTOSÍTOTTA A KÖZÖSSÉG SZÁMÁRA. SZERETNÉK KEVÉSBÉ SZUBJEKTÍV MEGLÁTÁSBAN, A KONKRÉT TÉNYEKET BEMUTATVA REAGÁLNI A CIKKBEN LEÍRTAKRA.

Nem gondolom, hogy nonprofit szervezet „csak adományokból jut árbevételhez”, több út vezethet a bevételek növeléséhez, pl. pályázatok, vagyonhasznosítás (a dunafalvi épület bérbeadása a gyermekek nyaralási idején kívül) stb. Mindazonáltal emberek többsége ma még mindig adakozó, ha úgy érzi jó ügyet szolgál, ha úgy érzi segítségére szükség van. Ehhez azonban meg kell keresni a reménybeli támogatókat, beszámolni az előző adomány felhasználásáról, és elmondani, hogy milyen célra kér a szervezet forrásokat.

Pellérd Község Önkormányzata az éves költségvetéséből több mint másfél millió forintot nyújt civil szervezetek támogatására, ezen kívül segíti a közösségek kirándulásait az iskolabuszszal is. A támogatási összeg odaítélésének alapvető feltétele, hogy a közösség elszámoljon az előző évi támogatási összeggel pénzügyileg, és egy beszámolót készítsen arról, milyen célra, milyen eredménnyel tudták hasznosítani a kapott összeget. A beszámoló része az is, hogy maga a közösség tájékoztasson egész éves tevékenységéről és egyéb bevételeiről is.

Az Alapítvány ezt az elszámolást nem nyújtotta be a Képviselőtestületnek, helyette a Kuratórium elnöke levelében egy mondattal elintézte az ügyet („ráment a gyermekek két turnusban történt nyári táboroztatására”).

Másrészt az Alapítvány nem adott be kérelmet költségvetési támogatásra 2003-ban. Ez után a község vezetését hibáztatni a támogatás elmaradásáért nagyon igaztalan.

Nem ismerjük az Alapítvány munkáját.

- Hány pellérdi gyermek, hány napot töltött Dunafalván?
- Hogyan hasznosítja a szervezet ezen kívül az ingatlant?

- Milyen pályázatokat sikerült beadni a táborozások támogatására?

Azokat az elképzeléseket, amelyekről tudtunk (Dunafalva – ház felújítás), támogattuk. Pellérd Község Önkormányzata 2002-ben 110 ezer Ft összeggel támogatta az Alapítványt.

Bántó és nem igaz, hogy az Önkormányzatnak illetve a község vállalkozóinak nem fontos az Alapítvány, a gyermekek ügye. Természetesen valami csak akkor válhat fontossá, ha az ügyről tudomással bír, ha azt ismeri, ha arról tájékoztatják.

Még bántóbb a következő megállapítás: „A nyolc nagyon nehéz év alatt bezonyosodott számunkra, hogy vannak sokkal fontosabb dolgok az emberek és a község vezetése szerint, mint a gyermekek jövője.”

Fel tudnám sorolni, mi mindent tesznek az emberek elsősorban a családjukban, másodsorban a településen a gyermekekért és a település vezetői is a községben élő, tanuló gyermekekért.

- Amikor egy település jövőképet alkot, célokat határoz meg, azokban elsősorban a jövő generációi érintettek.
- Ha fejleszt, jövőt épít, az itt élő gyermekek jövőjét építi.
- Amikor az általános iskola költségvetését saját forrásból egészíti ki, a gyermekek jövőjét építi.
- A 28 szakkör támogatásával gyermekek képességeit fejleszti.

Hogy ebben civil szervezetek is segítenek, az külön ajándék az Önkormányzat számára. Úgy vélem ezt az ajándékot értékelni és becsülni tudtuk. Minden kisközösség léte, az elvégzett közösségi munka, érték a település vezetői számára, ettől gazdagodik a nagyobb közösség is.

Minden működésnek, így egy közösség működésének is vannak értékei,

szabályai. A keresztény értékrend szerinti működési elv nem jelent hátrányos megkülönböztetést a támogatási rendszerünkben, a támogatási feltételek teljesítése azonban fontos alapelv.

Bántó és igaztalan a cikkből érkező azon üzenet, hogy az Alapítvány vélt egyházi jellege miatt nem kapott támogatást a község vezetésétől.

- Az Önkormányzat a református gyülekezetnek templomépítés céljára telket ajándékozott, tavaly az egyházközség 204 ezer forintot kapott a keresztek felújítására,
- idén 200 ezer forint támogatást biztosítunk a plébánián a közösségi terem kialakítására.

„Számunkra most már nagyon megalázó, hogy állandóan pénzért könyörgünk”, írja Fellner Lajos.

Jó célért küzdeni, ahhoz pénzforrásokat teremteni nem megalázó, úgy gondolom, ez történik kicsit nagyobb méretekben az Önkormányzatnál is.

Nem volt megalázó az alpolgármester úr számára az adományok gyűjtése egy közösségi rendezvény jó minőségű megrendezéséért sem. Nem így élte azt meg, mert vállalta és fontos volt neki az ügy.

Ma már azonban forrásokat gyűjteni nem lehet egyfajta „elvárom az adományokat, és más lehetőség nincs is” alapállással.

Átláthatóvá és nyilvánossá kell tenni a szervezet működését, beszámolni a végzett munkáról, elszámolni a kapott forrásokról, és ezek alapján kérni újakat. Azt gondolom, fentiek mindegyikében van javítanivaló az Alapítvány munkájában.

A cikk zárszavában a szerző mindenkit megnyugtat, hogy az Alapítvány minden körülmények között működni fog.

Őszintén remélem, hogy ez így is lesz. Kíváncsi vagyok, hogy építkezzen valóságosan és szimbolikus értelemben is az Alapítvány a gyermekek javára, és épüljön a keresztény értékrend szerint a község. Ehhez a „község vezetése” továbbra is partner.

Csak elszámolni kell hozzá és kérni.

Metzing József
polgármester

KULTÚRA

Feltöltő élmények

Pécs város június hónapban adott ott-hont immár második éve az ORSZÁGOS SZÍNHÁZI FESZTIVÁLNAK. A színházi előadások programja gazdag kínálatot biztosított, de a fesztivált kísérő eseményekre is nagyon érdemes volt odafigyelni, válogatni közülük.

Számomra nagy élményt jelentett *Presser Gábor* előadóestje a „Színházi dalok”-ról. *Presser Gábor* természetesen, őszintén és hitelesen beszélt a színházi világról, a zenés darabok születéséről, a színészekkel való együttélés, a megismerés örömeiről, az elmúlás szomorúságával.

A terem harsogott a „Képzelt riport...” c. magyar pop-musical dalaitól. A fiatalok éppen úgy ismerték kívülről a szövegeket, ahogy ez nekünk, középkorúaknak természetes. Egy órás előadói est, két és fél órára kerekedett, s egy percig nem bántuk a 35 fokos, szellőztelen, zsúfolásig megtelt teremben, hogy így történt.

Felejthetetlen élmény volt mindannyiunknak. Mint ahogy *Presser Gábor* jelenléte is az volt, azzal a harmóniával, békével, amellyel beszélt és énekelt az általa jól ismert csodálatos világról. Azzal a bizonyossággal, ahogy Önmaga tudott maradni.

Nagy öröm a színházkedvelőknek, hogy ismét van NYÁRI SZABADTÉRI SZÍNHÁZ a HORVÁT SZÍNHÁZ rendezésében. Köszönet a munkájukért. Az előadások a Tettyén és az Anna Udvarban láthatóak, a gondosan összeválogatott darabok, balett, vígjáték, musical, dráma, különböző művészetek találkozási jó hozzáértésre vall. És nagy öröm, hogy jelen van a közönség is az előadásokon.

Telt ház előtt játszhatják a színészek *Sárosi István* író a „Kolosi csoda” c. vígjátékát. A darabot „túlélési komédiának” is nevezhetjük, amelyben a családfő újabb és újabb ötlettel és újítással lepi meg a családját a pénzszerezés reményében. A számtalan kudarcon jót derül a néző, mígnem drámai fordulatot vesznek az események és megismerjük a nagyapa fájdalmasan szomorú múltját, amelyről minden elmondható csak az nem, hogy nagy lehetőséget kapott az élettől. Érdemes megnézni, ha kellemes estét szeretnének eltölteni.

Július 22-től a Tettyei romoknál lesz *Jonathan Larson: Robbanás előtt* c. musicalének magyarországi bemutatója. Óriási várakozás előzi meg a bemutatót.

Mozgalmas hónap volt a június hónap kulturális eseményekben az Önkormányzatoknál is. Miközben lázasan készülődtünk a PELLÉRDI JÚNIÁLIS rendezvényére, a szomszéd települések is megrendezték hagyományápoló, hagyományteremtő községi ünnepeiket.

Meghívást kaptunk **Göröcsöny Község** Önkormányzatától, egy könnyűzenei koncertre. A hangosítás, a fények, a zene igazi fővárosi nagyszínpadi koncerthangulatot biztosítottak a résztvevők számára. A koncert látványos tűzijátékkal zárult.

Aranyosgadányban falunapot ünnepeltek a község főterén, szépen kialakított környezetben. A programon részt vett a falu apraja-nagyja és a szomszéd településekről érkezett vendégek.

Vidám hangulat, beszélgetés, békesség-hangulat jellemezte a rendezvényt.

Bicsérden és Zókon nagy hozzáértéssel harmadszor rendezték meg a burgonyafesztivált. Mindkét településen színvonalas szakmai és kulturális események zajlottak, színes programkínálattal, sok vendéggel, ínycsopizással, gasztronómiával, másnapba nyúló vidámsággal.

A **cserkúti** meghívásnak eleget téve, szintén falunapra jellemző jó hangulatba csöppentünk. Itt azonban más események is zajlottak. Kemencében lepény sült, előttünk dagasztották és sütötték az ételt. Megcsodálhattuk az Árpád-kori templom megmaradt és látható építészeti, művészeti értékeit, miközben gyönyörű szép zsolnárokat énekeltek a templomkertben.

Orfűn kemence skanzent avattak. Megépítették az ország különböző tájegységeire jellemző kemencéket és a jövőben szeretné a tulajdonos a gasztronómiai kínálatában a kemencés ételkülönlegességekkel gazdagítani étlapját.

És még sok-sok meghívás kaptunk ahova nem jutottunk el, **Kővágótőst** például.

Hát itt a nyár! Csodálatos dolgok történnek körülöttünk, bennünk. Öröm, hogy minden településnek van mit ünnepelni és fontossá is vált az ünneplés. Öröm, hogy újraélednek a közösségek valóságosan is. Öröm, hogy együtt ünnepelhetünk és öröm a Másik Ember, a Másik Település ünnepe!

dr. Schleich Mária
jegyző

Lépések a szőlőhegyi szobor ügyben:

A Pellérdi Tükör februári számában jeleztük, hogy Szent Orbán pápa szobrának elkészítéséhez pályázattal is kívánunk pénzügyi fedezethez jutni.

A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma által meghirdetett pályázatra elkészített anyaghoz csatolni kellett a Képző- és Iparművészeti Lektorátus által kiadott független szakértők véleményén alapuló művészeti szakvéleményt.

A szakvélemény részletei:



„...A szőlőhegy lábához kerülő Szent Orbán szobrot **Vanyúr István** szobrászművész tervezi és készíti.

A művész bemutatta a szobor 1:5-ös léptékű gipszmodelljét.

A Szent Orbánt, a vincellerek patrónusát, a szőlőhegy védőszentjét frontális beállításban megjelenítő 3/4-es szobor a pápát az ikonográfiai hagyományt követő püspöki öltözkében, és attribútumaival, szőlővel, valamint könyvvel ábrázolja.

Tervezett anyaga triezsi keménymészkö, magassága 140 cm. Posztamense siklósi mészköből készül majd, 134×35×35 cm-es méretben, két elemmel lépcsőzetesen megemelve; ezek mérete: 10×75×75 cm, ill. 10×55×55 cm.

A szobor a szőlőhegyre vezető úttal szemben, a még ezután kialakításra kerülő parkban kerül elhelyezésre, fő nézetével a hegy felé fordulva. A szakértők a mű létrehozásának támogatásával egyetértenek, javasolják...”

Előzetes tájékoztatás szerint a pályázatunk sikeres ezért a park kialakítása tereprendezéssel megkezdődött. Számítunk az Önök nagylelkű támogatására.

A pénzügyi támogatást az Önkormányzat nevében a Kertbarát Klub vezetője bevételi pénztárbizonylattal veszi át.
(Tel: 373-159)

Minden segítséget előre is köszönünk.

Schmidt Mátyás
Kertbarát Klub vezető

VICCEK

Az optimista zsidó
– Állítom neked, hogy a zsidó a világ legoptimistább népe!
– Mire föl?
– Mert már akkor levágnak belőle, amikor még azt sem tudják, hogy mekkora lesz.



A strandon két középkorú nő beszélget. Az egyiknek a férje távolabb álldogál és egy csinos, bikinis nőnek teszi a szépet.
– Nahát, ez igazán rendkívüli teljesítmény! – kiált fel a feleség.
– Micsoda?
– Az, hogy a férjem ennyi ideig képes behúzza tartani a pocakját.



– A férjem már délután fáradt, ha a hivatalból hazajön.
– Ebben biztosan a tavasz a ludas – nyugtatja a barátnő.
– Úgy véled? Én inkább úgy gondolom, hogy az új titkárnője!

A légikisasszony egy kupica konyakot kínál a repülőgépen utazó papnak.
– Milyen magasan repülünk? – kérdi a pap.
– Nyolcezer méteren.
– Akkor jobb, ha lemondok az itálról. Túl közel van a főnök...



Egy nő kétségbeesetten szalad egy rendőr felé:
– Segítség! Egy férfi üldöz. Azt hiszem, részeg.
– Bizonyára az, – mondja a rendőr, miután jobban szemügyre veszi a nőt.



A férfi kolléga a főnöknőjének:
– Hm, ma ismét nem hordja a melltaratóját!
– Honnan tudja?
– Olyan sima az arca ma!

Mádéfalvi vasutas ment munkából haza, s jókedve is volt, jött egy ötlete, felírta a falra:

Aki a bort, a nőt s a dalt nem szereti, az életet nem érdemli.

Ezzel, mint aki jól végezte dolgát, elment.

Másnap jött egy tapasztaltabb valaki, meglátta mi van felírva, utána írta a folytatást:

Innád csak mindennap boromat, élnéd csak nőmmel sorodat, anyósom gyűjtana mindennap egy dalra, többé nem írnál ilyesmit a falra!



Férj és feleség napoznak a strandon. A férj minden fiatal nőt megnéz és követi a tekintetével.

A feleség nem hagyja szó nélkül:

– Te velem vagy itt, nemde?

– Persze, szívem. De attól, hogy diétára vagyok fogva, még megnézhetem az étlapot...

Népi megfigyelések

Augusztus

aug.1.: Szent Péter napján régen az asszonyok nem mentek ki dolgozni a szőlőbe, nehogy lehulljanak a szemek.

aug.10.: Ha Lőrinc napja szép, jó bor és őszi lesz. Ettől a naptól lucskos a dinnye.

aug.15.: Ezen a napon kell gyógyfüveket szedni, kiszellőztetni a téli ruhákat.

aug.20.: E napon sütnék először az új búzából kenyeret.

Szeptember

szept.1.: Jó szüretre csak akkor van kilátás, ha e napon nem esik az eső.

Schmidt Mátyás

Hirdetésfelvétel

Következő számunk szeptember hónapban jelenik meg.

Reklám, illetve hirdetésfelvétel a **Takarékszövetkezetben, naponta 9-16 óráig**

Vérsi Ernőnénél.

Tel: 72/587-004

EU-SAROK

Európai gondolatok



„Ahhoz, hogy az európai polgár otthon érezze magát mindannyiunk Európájában, a saját falujában is otthon kell lennie, ehhez pedig lehetőséget kell kapnia, hogy ott saját kultúrája szerint éljen. Őrizhesse hagyományait, vendéglőiben találja meg otthoni ízeit, televíziójában láthasson anyanyelvének értékeit hordozó műveket.

Az európai kulturális politika lényege – ellentétben sok más európai értékkel – éppen a különbözőségek megtartására kell, hogy épüljön, a helyit – lokálisat – kell támogatnia. Pontosabban közösen kell támogatnia, sőt megkövetelnie a helyi kultúrák, lokális értékek támogatását a kormányoktól, régióktól, s biztos vagyok benne, hogy kulturális elveit, stratégiáját is erre kell majd alapoznia. Mert ha a kulturális politika a lokális kultúrát valamiféle általános piaci szemlélet irányába kényszeríti, azzal megfojtja. Különösen igaz ez a kisebb, nyelvileg is behatárolt országokra, mint például Svédország vagy akár Magyarország.”

Szabó István filmrendező, *Közös kultúránk* című írásából

PRAKTIKÁK

Időszerű munkák a szőlőben és a borospincében

Július hónapban

Szőlőben:

- a szőlő kötözése (folyamatosan), csonkázása a minőség javulása érdekében
- az érésben levő fürtöket árnyékoló levelek eligazítása, eltávolítása
- a szőlő gyommentesen tartása sarabolással, gép használatával
- meleg, száraz időben a sorok levágott fűvel való takarása
- a zöldoltások és a szemezések gondozása
- az új, fiatal szőlő öntözésének befejezése (?)
- a rekeszek előkészítése (fertőtlenítése) a csemege-szőlő szedéséhez, piaci értékesítéséhez
- védekezés a madarak és a darazsak ellen
- nélkülözhetetlen a szakszerű növényvédelem
- a minőséget számottevően javíthatjuk a csonkázással, vagyis a támberendezést túl-nőtt hajtások visszavágásával, visszatörésével
- a viharok után azonnal ellenőrizzük a kötözéseket.

Borospincében:

Ahol szükséges, a reduktív (a könnyű, üde, természetes szőlőillatban gazdag) jellegű boraink harmadik fejtését végezzük el. Ezzel megakadályozzuk, hogy nemkívánatos ízt kapjanak.

Ezt a fejtést is, az előzőhöz hasonlóan zártan végezzük. Figyeljünk arra, hogy a bor minél kevésbé érintkezzen a levegővel.

Ügyeljünk arra is, hogy a pince ne melegedjen fel. Indokolt esetben szellőztessünk, az ajtókat feleslegesen ne hagyjuk tárva.

Augusztus hónapban

Szőlőben:

Az előző hónapban végzett munkák folytatása, illetve befejezése.

Indokolt a későbbi érésű, sűrű lombozatú tőkék hónaljhajításait 2-3 levélre visszacsípni (fürttel szemben nem), hogy lazábbak, jobban permetezhetők legyenek, jobban érje a fürtöket a napfény.

Igyekezzünk a jó minőségű bor készítéséhez szükséges cukrot (szőlőcukor) természetes úton a tőkékkel megtermeltetni. A gondos zöldmunkák révén szebb és jobb minőségű termést kapunk, nincs szükség a must mesterséges javítására.

Borospincében:

Lassan hozzákezdhetünk a présház és a rendbe hozásához, nehogy a szüreti időszakban kelljen majd kapkodni.

A szüreti felkészülés nélkülözhetetlen tennivalója minden évben a szőlőfeldolgozás, az erjesztés és a bortárolás helyiségeinek alapos takarítása, fertőtlenítése.

Néhány szempont:

- vakolt falú kamrák kimeszelése, fertőtlenítése
- a szüretnél, szőlőfeldolgozásnál, erjesztésnél használt

eszközök, edények mosása, szikkasztása

- fából készült edények, felszerelések (préskosár, zúzógép, kádak, hordók) 1-2%-os kénsavas vizes oldattal történő lemosása. (10 l vízhez 20-30 dkg borként oldjunk fel)
- kádak, hordók abroncsait óvatosan húzzuk meg (abronchszúzó kalapáccsal), szivárgás esetén – vízzel feltöltve – néhány napig hagyjuk duzzadni
- prések farészeit gyökérkefével gondosan keféljük le (a megbúvó szennyeződések miatt)
- vasabroncsok, feldolgozó gépek fém alkatrészeit rozsdától szabadítsuk meg, lecsiszolás után fessük le miniummal.
- Különösen nagy figyelmet szenteljünk a hordók előkészítésére!
- A földes pincék padozatát fertőtlenítsük (homokkal szórjuk fel–2 cm). Fontos teendő kén elégetésével a pince levegőjének fertőtlenítése is. 100 légköbméterre 4-5 dkg darabos ként vagy kénszenet számítsunk. A szellőzőket zárjuk le és a ként gyújtjuk meg, majd egy nap után szellőztessünk.

Solti László

Keréken a világban...

autós-motoros ötletek és aktualitások

TALÁN MÉG NEM KÉSŐ A NAGY NYÁRI UTAZÁSOK ELŐTT, DE MÁSKORRA IS FONTOS ÉS HASZNOS TANÁCSOKAT SZERETNÉK ADNI AZOKNAK, AKIK „LÓERŐRE” PATTANNAK.

SOKSZOR KÜLFÖLDÖN, VAGY MÁR AZ ORSZÁGHATÁRON KERÜLNEK KELLEMETLEN HELYZETBE AZOK, AKIK ALIG, VAGY SEMMIT SEM TÖRŐDVE KEZDI MEG AZ UTAZÁSUKAT. AZ ALÁBBI FŐ SZEMPONTOK KÖRÉ GYÚJTVA PRÓBÁLNÁM JAVASOLNI, HOGY AZ ELŐZETES „CETLIS” ELŐKÉSZÜLETI FELJEGYZÉSBE ÉS A FEJEKBE MIK KERÜLJENEK.

Iratok, okmányok:

A szokványos igazolványok lejáratának ellenőrzése mellett:

- az útlevele,
- személyi igazolvány,
- vezetői engedély,
- forgalmi engedély műszaki „zöld” kártyával,
- kötelező biztosítások befizetési csekkje,
- biztosítást igazoló zöld kártya külföldre szükséges,
- nemzetközi baleseti jegyzőkönyv 2-3 db.
- Biztosítási illetve CASCO kötvény jó ha nálunk van!

Bérelt, lízingelt jármű esetén:

- kiviteli engedély, ha szükséges.
- Céges járműnél mindenképpen szükséges a használatról szóló engedély,
- az utas vagy családtag részére egyébként is szükséges bel- és külföldön is vezetéshez megbízólevél.
- Külföldön kérhetik ennek nemzetközi változatát, amely az Autóklubnál beszerezhető.
- A cégről szóló igazoló iratok fénymásolata is jó, ha nálunk van.
- Egészségbiztosítást igazoló kártya (főleg belföldön)
- TAJ kártya,

- poggyász és balesetbiztosítás kötvénye (nem árt elolvasni!).
- A cél ország, illetve az átutazó ország nagykövetségi, konzuli iroda elérhetőségeiről is ajánlatos felkészülni, bármilyen bajba kerülés esetére.
- Autópálya matricák, hol milyen szükséges, útdíj, hídíj, jobb előre tájékozódni.
- Ha lehet, mindig legyen nálunk aprópénz a megfelelő valutában, de ma már az euró majdnem mindenütt elfogadott.

Műszaki tanácsok, intelmek, tartozékok:

A folyamatos, rendszeres ellenőrzés egyébként is ajánlatos, mert a nagyon ritka, csak műszakira való egyszeri rendbehozatal még az értékes, drága autóknál sem elegendő.

- Vezérműsúly csere időpont közelében járó autóval külföldre, illetve hosszú útra elindulni nem ajánlatos, sőt kockázatos!
- Üzemanyagszűrő cserét nem érdemes „még elmegy” jellegre hagyni, mert az ördög nem alszik, és a kis hibának nagy költség az ára.
- Gumik állapotát mindig, de télen típus és állapot szerint is fontos ellenőrizni. A plusz súly miatt a guminyomás beállítása lényeges. A pótkerék állapotát is ellenőrizzük!
- Csomagtartó, tetőbox rögzítése, csak könnyű súly kerüljön magasra!
- Egy kicsit több szerszámot rakjunk be.
- Vontató köté, indítókábel nagyon lényeges, mert akku lemerülés esetén az új, korszerű vezérműsúlyas autók betolását végső esetben óvatosan kell végezni (2-3. sebességfokozatban). Automata váltós, tiptronic váltós autónál eleve csak indítókábelrel kísérletezhetünk!
- Tűzoltó készülék nem kötelező tartozék, de egyre inkább előtérbe kerül. Hozzáférhető helyen 1-3 kg-os töltetű készülék elektromos tűz, vagy üzemanyag égése esetén életet és nagy értéket is megmenthet.
- Pótbiztosítékok új fajták vannak, nem biztos, hogy az égőkészletben az autónkhoz valók vannak, jobb beszerezni őket.
- Egy darab szigetelt vezeték, szigetelő szalag, spárga, lekötő rakomány rögzítő heveder sokszor kellhet.

- Egy tekercs széles ragasztó (átlátszó) üvegbetörés, repedés esetén rögzítés, vagy fóliás pótláshoz, az ideiglenes megoldáshoz szükséges.
- Égőkészlet, elakadásjelző, mentődoboz kötelezően, hiánytalanul legyen.
- Kerék nem kötelező, de nagyon jól jön a defektszerelésnél, mert nincs mindig kéznél egy fél tégl.
- Tartalékvíz kézmosásra, szerelőlámpa (mágneses tapadóval a legjobb).
- Tartalék kulcs legyen az útitársnál, vagy az abszolút biztosra menők úgynevezett „titkos” helyre felcsavaroznak, eldugnak egy pótkulcsot.
- Riasztó működőképes legyen, elemcserét, ellenőrzést beiktatni utazás előtt kell.
- Akku ellenőrzése nyáron is fontos, tél előtt kötelezően ajánlott.

Közlekedési szabályok, etika, szokások:

Az adott ország KRESZ- szabályait sok leírásban, kiadványban megtalálhatjuk. Fontos a más formájú táblák jelentését megismerni, pl. egyirányú utca különböző. Tartós várakozás esetén legyünk körültekintőek.

A látszat ellenére a sebességhatárok nálunk is, de külföldön is fontosak, súlyosan büntetik. A mérés módjai hihetetlenül sok változatban léteznek. A levegőből is lehetséges, de Ausztriában pl. csak

egy dobozt látunk egy oszlopon (az nem madáretető!).

A lakott terület szentsége sokkal erősebb, mint nálunk, egyéb úton pedig menni kell a maximumig, amit az előírás és a többi tényező megenged.

A nálunk még szokásos villogtatásos elsőbbség lemondást ne alkalmazzuk, külföldön nem alkalmazzák, tétovaságot okoz, mert veszélyt jelző és figyelmeztető a jelentése! Elsőbbségről lemondani, túlzottan udvariasnak lenni nem érdemes, a szabályok betartása sokkal egyértelműbb, tisztább és a bizalmi elv is jobban érvényesül. A „leindexelés előzés segítésére” eseményt nagyon ellenőrizzük, az a biztos amiről ÉN meggyőződtem.

Talán nem sértő a tanács, de a szemetet, csikket kidobni az autóból sok országban kisebb „bünténynek” tekintik, ezért ne tegyük, még ha nálunk látunk is ilyeneket. Természetes emberi szükségleteinket parkolóban, benzinkútnál intézzük el. Az út széle nem erre való!

Legyünk európaiak nyugati jó minták szerint!

Biztos, hogy kimaradt valami, de az is biztos, hogy amit leírtam az fontos.

A legfontosabb azonban az, hogy ha útra kelünk, mindig térjünk vissza „ép-ségben”, feltöltődve az utazás kellemes élményeivel!

Farkas Nándor

JOGI OLDAL

Hozzá tartozói nyugellátások (árvaellátás, szülői nyugdíj)

Ki jogosult árvaellátásra ?

1. A vér szerinti gyermek.
2. A házastársi, élettársi közösségben együtt élők által – korábbi házasságból, élettársi együttélésből származó – közösen nevelt gyermek.
3. Az örökbefogadott gyermek, ha a szülő haláláig az öregségi, illetőleg rokkantsági nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt megszerezte vagy öregségi, illetőleg rokkantsági nyugdíjasként halt meg.

Meddig jár az árvaellátás ?

1. Legkorábban a szülő halálának napjától kezdődően a gyermek 16. életévé betöltése napjáig.

2. Oktatási intézmény nappali tagozatán tanuló esetében a tanulmányok tartamára, legfeljebb 25. életév betöltése előtt megrokkant gyermeknek életkorra tekintet nélkül.

Kinek jár iskolai tanulmányok folytatása címén árvaellátás ?

1. Az oktatási intézmény nappali tagozatán tanulóknak.
2. Ha igazolt, hogy betegsége testi vagy szellemi fogyatékossága miatt magántanulónak folytatja tanulmányait.
3. A 25. életévnél fiatalabb gyermeknek, ha a felsőoktatás keretében tanul tovább.

(folytatás a következő oldalon)

JOGI OLDAL

Mekkora az árvaellátás mértéke ?

Az elhunytat megillető nyugellátás:

1. Harminc százaléka gyermekenként.
2. Hatvan százaléka a teljes árvának minősülő gyermek esetében.

Mikor tekinthető a gyermek teljes árvának ?

Ha mindkét szülője meghalt, vagy életben lévő szülője rokkant.

Milyen összegű ellátást kaphat az a gyermek, akinek mindkét szülője jog-szerzőként halálozott el ?

Annak a szülőnek a jogán járó – hatvan százalékos mértékű – árvaellátást kapja, amelynek összege számára előnyösebb.

Ki kaphat szülői nyugdíjat ?

A szülő, a nagyszülő és a nevelőszülő.

Milyen feltételek alapján állapítható meg a szülői nyugdíj ?

Szülői nyugdíjra az a szülő jogosult, akinek a gyermeke/unokája az öregségi, illetve rokkantsági nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt megszerezte, vagy öregségi, rokkantsági nyugdíjasként halt meg és:

1. A szülő vagy nagyszülő a gyermeke/unokája elvesztésekor rokkant, vagy 65. életévét betöltötte, és
2. A szülőt vagy nagyszülőt a gyermeke/unokája a halálát megelőző egy éven át túlnyomó részben eltartotta.

Hogyan állapítják meg a szülői nyugdíj mértékét ?

Az összeg meghatározásánál jelentősége van annak, hogy a hátramaradott szülőnek van-e saját jogú nyugdíja. Az elhunytat megillető ellátás:

1. 20%-a jár annak a szülőnek, aki a halál napján saját jogú nyugdíjban részesül,
2. 50%-a jár a saját jogú nyugdíjban nem részesülő szülőnek.

Hol terjeszthető elő a hozzátartozói nyugellátás iránti igény ?

1. Ha aktív, nyugdíjban még nem részesült személy halálozott el, akkor az igénylő lakhelye szerint illetékes Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság illetve ki-
rendeltségénél.

2. Ha az elhunyt elhalálozásakor már nyugellátásban részesült, akkor a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnál.

A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság címe:
1139. Budapest, Váci u. 73. Pf.: 1820

*Készült az Egészségügyi, Szociális és Családügyi
Minisztérium kiadványa alapján.*

*A következő számban a kivételes nyugdíj-
emeléssel foglalkozunk.*

Tisztelt Olvasó!

Minden számunkban lehetőséget szeretnénk biztosítani arra, hogy bármilyen jellegű kérdését, javaslatát, észrevételét az újság „Olvasói rovatában” megjelen-
tethesse. Kérjük, hogy minden hónap 20-ig írja meg és adja le a Polgármesteri
Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába. Csak névvel-címmel ellátott
hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni.

A határidő után leadott leveleket csak a következő számban tudjuk figyelembe
venni. Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

PROGRAMAJÁNLÓ

A BARANYA MEGYEI KULTURÁLIS ÉS IDEGENFORGALMI KÖZPONT
és PELLÉRD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
az ÁMK szervezésében



Tisztelettel meghívja

Önt és kedves Családját

2003. szeptember 13-án szombaton
a Mediterrán Ősz 2003
rendezvénysorozat részeként a

Pellérdi Szüreti Mulatságra,

mely idén a *Brázay Kastélyparkban*
kerül megrendezésre.

PROGRAMKÍNÁLAT:

A Brázay Kastélyparkban:

- 14⁰⁰ – Déli Gypévédők - Honfoglalás kori lovas-harcászati bemutató
- 14⁵⁰ – Köszöntő
- 15⁰⁰ – Menettáncos, hintós szüreti felvonulás a Mezőszél Táncegyüttessel
és a meghívott vendég táncsoporttal
- 17³⁰ – Szőlőlopás – fúvós zenekar kíséretével
- 19⁰⁰ – 21⁰⁰ – Élő koncert örökzöldekkel a színpadon
Egész délután sørsátor, légvár, kézműves vásár és borbemutató

A kastélypark rendezvénybázisában:

- 14⁰⁰ – Kiállítás nyílik a múlt szőlészeti-borászati eszközeiből

A Művelődési Házban:

- 22⁰⁰ – Szüreti Bál hangulatos élő zenével

Pellérdi programok 2003. július–augusztus–szeptember

Időpont	Esemény	Helyszín	Szervező
Júliusi események			
12. szombat	Strandfesztivál – Orfű (táncok)	Orfű	Mezőszél Táncegyüttes
18. péntek	Borút – Villány (táncok)	Villány	Mezőszél Táncegyüttes
25. péntek	Tánc tábor (25-27-ig)	Dunafalva	Mezőszél Táncegyüttes
27. vasárnap	Gyerek mise	Templom	Jövőt a gyermekeknek Alapítvány
Augusztusi események			
04. hétfő	Keresztény Kör – Beszélgetések	Művelődési Ház, klubterem	Praksch László
21. csütörtök	Kirándulás Badacsonyra	Badacsony	Nyugdíjas Klub
30. szombat	Szüreti mulatság	Aranyosgadány	Mezőszél Táncegyüttes
31. vasárnap	Tanévnyitó ünnepély 17 ⁰⁰ óra	Általános Iskola	Medgyesi Antal
	Gyerek mise	Templom	Jövőt a gyermekeknek Alapítvány
Szeptemberi események			
01. hétfő	Első tanítási nap	Általános Iskola	Medgyesi Antal
	Keresztény Kör – Beszélgetések	Művelődési Ház, klubterem	Praksch László
06. szombat	XXIII. Mecsekvölgye Sakk verseny	Művelődési Ház	Polacsek Lajos
08. hétfő	Hulladékgyűjtés	Általános Iskola	Medgyesi Antal
13. szombat	Pellérdi Szüreti Mulatság	Brázay Kastélypark Művelődési Ház	Vágner Roland, Nyugdíjas Klub, Mezőszél Táncegyüttes
20. szombat	Bicsérd – Szüreti Mulatság (tánc)	Bicsérd	Mezőszél Táncegyüttes

XXIII. Mecsekvölgye Sakkverseny

Időpont: 2003. szeptember 6. szombat, 8 órától

Helyszín: Pellérdi Művelődési Ház

Nevezés: a helyszínen A, B, C kategóriákban
(A és B: 1800 élőpont felett, C: 1800 élőpontig)

Nevezési díj: 800 Ft (magában foglalja az ebédet is)

Pellérdi versenyzőknek az ebédet a Pellérdi Önkormányzat ingyen biztosítja

További információ: Polacsek Lajosnál, a 72-373-169 telefonszámon

A verseny pénzdíjas!

LABDARÚGÁS

FOCI GÁLA 2003.

A megyei I/b. osztály végeredménye:

Hely	SE	Ford.	Nyert	Dönt.	Véreség	Gólkül.	Pontsz.	Gólarány
1.	Pogány	34	26	4	4	99–47	82	52
2.	Felsőszentmárton	34	25	2	7	106–45	77	61
3.	Pellérd	34	23	5	6	109–41	74	68
4.	Ócsárd	34	23	1	10	99–53	70	46
5.	Magyarbóly	34	21	6	7	110–65	69	45
6.	Bicsérd	34	14	12	8	56–39	54	17
7.	Újpetre	34	14	7	13	62–65	49	-3
8.	Vasasi Bányász	34	12	11	11	60–55	47	5
9.	Palotabozsok	34	12	11	11	62–52	47	10
10.	Szászvár	34	12	9	13	67–57	45	10
11.	Kökény	34	10	13	11	53–58	43	-5
12.	Somberek	34	9	9	16	39–73	36	-34
13.	Sásd	34	9	8	17	45–72	35	-27
14.	Boda	34	7	11	16	44–71	32	-27
15.	Vajszló	34	6	11	17	46–74	29	-28
16.	Töttös	34	8	3	23	43–84	27	-41
17.	Kovácskida	34	3	10	21	66–120	19	-54
18.	Mohácsi TE II.	34	3	5	26	30–125	5	-95

Véget ért a Megye I. B labdarugó bajnokság. Az utolsó három forduló eredményei úgy alakultak, hogy Pellérd csapata az ötödikről a harmadik helyre lépett előre. Ezzel az eredménnyel kivívta a jogot, hogy következő évben a Megye I.-ben szerepeljen. Az utolsó 4 évben ez már a harmadik feljutást jelenti.

1999-ben még a Megye III. osztályban szerepelt a csapat, azóta végigjárta a megyés labdarúgás minden lépcsőjét és most jogot szerzett a legmagasabb osztályba való indulásra. Pellérdi labdarugó csapat története során még nem játszott itt.

Az utolsó három forduló eredményei:

Pellérd–Vajszló 7:0

Bicsérd–Pellérd..... 1:2

Pellérd–Magyarbóly..... 8:1

(Hajdú Zsolt 6 gólt rúgott!)

Hajdú Zsolt (Pellérd) lett a Megye I. B gólkirálya 43 góllal.

Csapat tagjai:

KAPUS: Barna András

VÉDŐK: Balázsi Csaba, Bodor Endre,

Böjtös Imre, Hajdu Csaba, Kovács Ferenc,

Lajos Tibor, Zákányi László

KÖZÉPPÁLYÁSOK: Berdó József, Gál Péter,

Láng Zsolt, Ujj Kálmán, Vadász Viktor,

Várbelyi Gábor

TÁMADÓK: Hajdú Zsolt, Turi Zsolt,

Várkonyi Endre

EDZŐ: Zsdrál Mihály

TECHNIKAI VEZETŐ: Csirke József

Az idén is megrendezésre került községünkben a már hagyománnyá váló Juniális rendezvény sorozat, amely 2003. június 21-én volt.

A Juniális keretén belül a sok kulturális programon, játékos vetélkedőn, ügyességi versenyen kívül megtartottuk a már hagyományos FOCI GÁLÁT is.

A környező települések közül Gyód, Kökény, Pogány, Keszü, Baksa és Pécs csapatai neveztek be a versenyre.

Voltak korosztályos, felnőtt és ifjúsági, serdülő csapatok is. Pellérd három csapattal is nevezett a versenyre.

Ilyen nagy sikerű és sok fiatalot mozgató sportrendezvény rég volt községünkben.

Három kispályán zajlottak az események.

A közreműködő segítők, a három bíró Turós Ferenc, Kardos József, Kovács István nagyon lelkesen végezték munkájukat.

A lánbtenisz lebonyolításában Balatincz Imre segédkezett.

Az egészet irányította és összefogta Csirke József.

A FOCI GÁLA eredményei:

Serdülő korcsoport:

I. helyezett: G. I. JOE,

II. helyezett: GÓLIÁT – Pécs,

III. helyezett: GYÓD csapata lett.

Felnőtt korcsoportban:

I. helyezett: RIVER – Pellérd,

II. helyezett: KOBRA – Pellérd,

III. helyezett: KÖKÉNY II. csapata lett.

Gratulálunk a helyezetteknek és köszönetet mondunk a szervezésben közreműködőknek.

Külön köszönetet kell mondanunk az Önkormányzat részéről Vészi Ernőnek a Pellérdi Sportkör elnökének, aki mindenben segítette munkánkat és Tajti Zoltánnak a hangosításért, mivel idén sokkal folyamatosabb és gördülékenyebb volt az események lebonyolítása, holott idén 21 csapat versengett szemben a tavalyi 14 csapattal.

Csirke József
Elnökségi tag



KIADJA: Pellérd Község Önkormányzata

FELELŐS KIADÓ: Metzing József polgármester

FELELŐS SZERKESZTŐ: Borbély Tamás

TÖRDÉLŐSZERKESZTŐ: Schauer Tamás

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG: Bodai Tiborné, dr. Schleich

Mária, Eötvös Gusztáv,

Gálné Dávid Margit, Farkas

Nándor, dr. Horvát István,

Kokovai István, Medgyesi

Antal, Ravadias János, Schmidt

Mátyás, Szabó Attila, Szigeti

János, Tóth József, Vágner

Roland, Vészi Ernő

SZERKESZTŐSÉG: 7831 Pellérd, Dózsa Gy. út 33.

Tel: 72/587-921

FOTÓK: Ravadias Irénke

LEVILÁGÍTÁS: Ofset Hungária Kft., Pécs

NYOMDAI MUNKÁLATOK: Bornus Kft.

7624 Pécs, Rókusalja u. 19.

Tel: 72/516-435

FELELŐS VEZETŐ: Borbély Tamás

MEGJELENIK: minden hónap első felében,

700 példányban